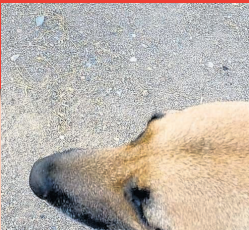


3 Aruba

BCI klaar met zwerfvuil



8 Economie

Inflatie eurozone loopt verder op tot 2 procent



10 Wereld

Soedanese consuls verzocht te vertrekken om spionage



12 Sport

Malacia en Kluivert met Jong Oranje naar halve finales EK



Serlimar staakt vuilophaal bij wanbetalers

ORANJESTAD — Elk huishouden dat in 2019 of 2020 facturen niet betaalde voor de vuilophaalservice van Serlimar, kan vanaf vandaag een aanmaning in de bus verwachten. Als de achterstallige betalingen voor 31 augustus niet zijn gedaan of geen betalingsregeling is getroffen, haalt het vuilophaalbedrijf de container bij de niet-betalende de klant weg en stopt de dienstverlening. Serlimar bedient zo'n 30.000 huishoudens. Daarvan betaalde zo'n 70 procent in 2019 zijn rekening niet.

Deze aankondiging deed PR, sales en marketing-medewerker Jermario Emerencia gisteren tijdens een persconferentie van het vuilophaalbedrijf, dat sinds begin dit jaar zonder directeur zit. Serlimar verkeert in grote financiële problemen. Dat is voor een belangrijk deel een gevolg van de slechte betaaldiscipline van klanten waardoor het vuilophaalbedrijf veel inkomsten misloopt. Tijdens de persconferentie verklaarde Emerencia dat in 2019 circa 30 procent van de (particuliere) klanten van Serlimar daadwerkelijk betaalde voor het laten ophalen van huisafval. Cijfers over 2020 gaf hij niet, maar uit de woorden van de PR-medewerker valt te concluderen dat de betaaldiscipline niet lijkt te zijn verbeterd.

Aanmaningen

Emerencia benadrukte dat er tijdens de start van het nieuwe jaar facturen zijn verstuurd om klanten aan hun

betaalplicht te herinneren en dat ook in 2020 bij verschillende gelegenheden facturen zijn uitgegaan. Het versturen van aanmaningen is een volgende stap. Huishoudens hebben tot 31 augustus de tijd om aan hun betaalverplichtingen te voldoen. “We moedigen huishoudens aan zo snel mogelijk te betalen. Bij klanten van wie we uiterlijk 31 augustus geen betaling of een reactie hebben ontvangen, halen we in september onze containers weg en stoppen we de dienstverlening.”

Verhuizen

Emerencia deelde ook mee dat het bedrijf verhuist van Pos Chiquito terug naar San Nicolas. Klanten kunnen tot vrijdag 25 juni terecht in Pos Chiquito om hun rekening helemaal te voldoen of een betalingsregeling aan te vragen. Na deze datum moeten klanten dit bij het kantoor in San Nicolas zijn of bij de MFA in Noord en heeft men dus tot

uiterlijk 31 augustus de tijd. Betalen via internetbankieren kan ook. Klanten dienen een kopie van het overboekingsbewijs te e-mailen aan info@serlimar.com onder vermelding van het cliëntnummer.

Oud probleem

De PR-medewerker verklaarde het begrip te hebben voor de financiële nood waarin huishoudens verkeren vanwege de coronacrisis, maar volgens hem heeft de onderneming amper verzoeken tot het treffen van betalingsregelingen ontvangen. Derhalve zegt hij ook geen antwoord te kunnen geven op de vraag wat precies te reden is voor klanten om niet te betalen. De slechte betaaldiscipline van Serlimar-klanten dateert niet van gisteren. Uit een ‘financieel overzicht’ dat accountantsbureau Grant Thornton eind 2019 in opdracht van de raad van toezicht opstelde, blijkt dat het inningspercentage in 2015, 2016 en 2017 gemiddeld op 38 procent zou zijn blijven steken. In 2018 zou überhaupt niet zijn gefactureerd. Voor 2019 stelde het accountantsbureau een inningspercentage van 20,4 procent vast, aldus het financieel overzicht, dat februari 2020 verscheen.

Vervolg op pagina 3

Duitsers, Denen en Grieken kunnen al EU-coronareispas krijgen

BRUSSEL — Duitsland, Griekenland en vijf andere landen zijn vandaag al begonnen met het uitgeven van de Europese coronareispas. Het schakelpunt waardoor EU-landen elkaars zogeheten digitale Covid-19 certificaten kunnen lezen, is sinds vandaag in de lucht. Nederland ziet er nog geen heil in nu al van start te gaan, omdat de EU-regels waarop het certificaat steunt pas 1 juli van kracht worden.

Het coronareisbewijs, dat reizen binnen Europa weer gemakkelijker moet maken, werkt met een QR-code. Griekenland kan de QR-code van bijvoorbeeld een Deense reiziger lezen en zien of die zonder extra coronatest of quarantaine kan worden toegelaten omdat hij is ingeënt, negatief is getest of beschermd is door een eerdere besmetting. Het schakelpunt maakt dat 'op een veilige en privacyvriendelijke manier' mogelijk, verzekert de commissie.

Duitsland, Griekenland, Denemarken, Tsjechië, Kroatië, Po-



len en Bulgarije zijn vandaag begonnen met het verstrekken van het certificaat, zegt de Europese Commissie. De Duitse invoering is wel nog slechts gedeeltelijk, waardoor Duitsers bijvoorbeeld hun certificaat nog niet kunnen laten scannen bij aankomst in bijvoorbeeld Bulgarije. Het certificaat is ook nog niet voor alle Duitsers beschikbaar, maar voor alle Denen en Kroaten wel.

Ingewikkeld

Nederland is nog niet zover, al doorstond Nederland een technische proef wel met goed gevolg. Zolang de EU-regels waarop het certificaat berust nog niet zijn ingegaan, blijft

reizen met het certificaat veel te ingewikkeld, denkt demissionair minister Hugo de Jonge van Volksgezondheid. “Er is een vrij lange lijst van knopen die nog niet zijn doorgehaakt. Ik denk gewoon dat het niet waarschijnlijk is dat het op een praktische manier ons daadwerkelijk helpt om makkelijker te kunnen reizen.” De EU-regels gaan 1 juli in. Landen die eerder met het certificaat willen beginnen, moeten dat met eigen wetgeving doen.

Zie ook pagina 3 'Digitaal groen certificaat in principe ook voor Caribische delen Koninkrijk'.

Baas oppositiegroep Open Rusland uit toestel gehaald en opgepakt

SINT-PETERSBURG — Voormalig-directeur Andrei Pivovarov van de Russische oppositiegroep Open Rusland is gisteren in Sint-Petersburg uit een vliegtuig gehaald en opgepakt. Het vliegtuig stond op het punt te vertrekken vanaf luchthaven Pulkovo toen agenten het toestel stopten en hem meenamen, zo liet Pivovarov via Twitter weten.

De autoriteiten verdenken Pivovarov volgens zijn team van samenwerking met een 'onwenselijke organisatie'. Het

door Kremlincriticus Michail Chodorkovski opgerichte Open Rusland kreeg dat stempel al in 2017 en maakte onlangs

bekend zichzelf op te heffen. Zo moesten leden worden beschermd tegen vervolging door de Russische justitie. Pivovarov zou een celstraf riskeren van zes jaar. De autoriteiten hebben zijn woning doorzocht in Sint-Petersburg. Ook bij andere tegenstanders van de regering stond de politie voor de deur. Er zou onder meer een inval zijn gedaan

CBA versoepelt deviezenrestricties



Foto: Archief/foto

ORANJESTAD — De Centrale Bank van Aruba (CBA) versoepelt met ingang van vandaag de deviezenrestricties die in het kader van de coronacrisis waren genomen. Als motivatie noemt de CBA onder meer het gestage economische herstel, de positieve vooruitzichten vooral voor wat betreft het toerisme en het feit dat ‘monetaire en divisietechnische parameters’ zich op een acceptabel niveau bevinden.

Op 17 maart 2020, gelijktijdig met de sluiting van de grenzen als gevolg van de detectie van de eerste coronabesmetting op Aruba, kondigde de CBA af per direct geen nieuwe deviezenvergunningen meer af te geven. Tien dagen later volgde een besluit om de ‘algemene deviezenvergunning’ tot nader order op te schorten. Die regelde dat kapitaaltransacties tot een bepaalde limiet vrij overgeboekt konden worden. Feitelijk betekenden beide besluiten een algeheel verbod op uitgaande kapi-

Overboeken tussen eigen rekeningen

Per vandaag (1 juni) is het weer toegestaan om betalingen te verrichten aan niet-ingezetenen in het kader van uitstaande ma-

nagement fees, aan niet-ingezetene moeder-, dochter- of zustermaatschappijen, uitkeringen van erfenissen, gekochte onroerende zaken, schenkingen en donaties. Ook is het per vandaag weer toegestaan dat ingezetene/natuurlijke personen overmakingen naar eigen buitenlandse bankrekeningen kunnen verrichten tot een maximumbedrag van 50.000 florin per kalenderjaar.

Onder het toezicht van de CBA staande ondernemingspensioenfondsen en verzekeraars, mogen vanaf 1 juni weer beleggingen in het buitenland verrichten tot een maximum van 5 miljoen florin per kalenderjaar, en lokale bankrekeningen gebruiken voor het verrichten van betalingen aan het buitenland.

Veel restricties nog van kracht

In het ‘country report’ voor Aruba naar aanleiding van een zogeheten Article 4-missie, hamerde het Internationaal Monetair Fonds (IMF) er al op dat Aruba moet toewerken naar het uitfasen van de kapitaalrestricties, zodra de economische condities dit toestaan. In het rapport uit april stond al vermeld dat het CBA daadwerkelijk nadenkt over het uitfasen van de kapitaalrestricties. Met de vandaag ingaande versoepelingen, zijn de kapitaalsrestricties nog niet volledig van de baan. De overige deviezenrestricties zoals ingesteld op 17 en 27 maart 2020 blijven vooralsnog van kracht, aldus de CBA. Deze restricties zijn te vinden op www.cbaruba.org.

Katholieke kerk scherpt straffen aan bij kindermisbruik

VATICANSTAD — Paus Franciscus scherpt de straffen aan voor priesters die zich schuldig maken aan seksueel misbruik van kinderen. Ook voor een aantal andere vergrijpen is het strafrecht binnen de katholieke kerk strenger geworden. Het zijn de meest ingrijpende wijzigingen in bijna veertig jaar.

De katholieke kerk werkt al sinds 2009 aan aanpassingen van de zogenoemde Codex van het Canoniek Recht. Critici stellen dat dit wetboek verouderd en niet transparant is. In de nieuwe versie, die vanaf 8 december gaat gelden, staat onder meer dat priesters na seksueel misbruik van minderjarigen uit hun ambt worden ontheven en ook te

maken krijgen met ‘andere rechtvaardige straffen’. Dit geldt ook voor priesters die zich schuldig maken aan grooming van kinderen of kwetsbare volwassenen. Van grooming is sprake als een dader probeert het vertrouwen te winnen van een ander met het doel deze persoon seksueel te misbruiken. De geestelijk leider van de



Foto: Shutterstock

Archief foto: Paus Franciscus spreekt enkele kinderen toe in Vaticaanstad, Italië

katholieke kerk hoopt met de hervormingen dat het aantal straffen dat door de rechtbanken wordt opgelegd kleiner wordt. “De nieuwe tekst bevat verschillende wijzigingen van de huidige wet en bestraft een aantal nieuwe strafbare feiten, waarmee wordt gereageerd op de toenemende behoefte voor herstel van gerechtigheid en orde na een misdaad.” Er is herhaaldelijke stevige kritiek geuit op de kerk

omdat die het misbruik van kinderen zou hebben verdoezeld en beschuldigingen niet serieus zou hebben genomen. Paus Franciscus streeft sinds zijn aantreden in 2013 ernaar de schandalen rond seksueel misbruik aan te pakken. Hoewel hij al meerdere maatregelen heeft getroffen, vinden sommige slachtoffers dat het Vaticaan niet voldoende doet om kinderen te beschermen.

Consumentenvertrouwen tijdens 1e kwartaal weer gestegen

ORANJESTAD — De Centrale Bank van Aruba (CBA) meldt dat consumenten in het eerste kwartaal van 2021 minder pessimistisch waren over de Arubaanse economie. Dit vertaalde zich in een stijging van 0,6 punten naar 93,6 op de index van het consumentenvertrouwen.

Volgens de CBA maken burgers die voor het kwartaalonderzoek waren geïnterviewd zich met name zorgen over de werkgelegenheid op het eiland. Maar liefst 70 procent meldde dat het vinden van een baan moeilijker is geworden in de afgelopen zes maanden.

65 procent van de respondenten vond dat de financiële positie van de regering is verslechterd, terwijl 64 procent aangaf zich nog steeds zorgen te maken over hun persoonlijke gezondheid.

Opvallend is dat 72 procent van de respondenten het voornemen had om dit jaar nog gevaccineerd te worden tegen het coronavirus. Bovendien voelde 56 procent een verslechtering van de economische omstandigheden en het bedrijfsleven, terwijl 55 procent verklaarde dat de financiële situatie van hun eigen huishouden hetzelfde was gebleven in het afgelopen halfjaar.

Meer inkopen
De huidige situatie-index groeide in het eerste kwartaal van dit jaar met 0,4 indexpunt tot 92,1, terwijl de toekomstverwachtingsindex 96,0 noteerde, een stijging van 1,8 ten opzichte van de 94,2 van het voorgaande kwartaal. Volgens de CBA wijst dit op een afname van negatieve gevoelens onder respondenten.



Source: Centrale Bank van Aruba

taal van dit jaar met 0,4 indexpunt tot 92,1, terwijl de toekomstverwachtingsindex 96,0 noteerde, een stijging van 1,8 ten opzichte van de 94,2 van het voorgaande kwartaal. Volgens de CBA wijst dit op een afname van negatieve gevoelens onder respondenten.

Meer dan de helft (56 procent) van de respondenten verwacht dat de Arubaanse economie er langer dan twee jaar over gaat doen om volledig te herstellen van de coronacrisis. 72 procent gaf aan dat dit niet het juiste moment is om een nieuwe auto te kopen, terwijl 67 procent stelde

dat het aangaan van een lening op dit moment niet gepast is en bijna 62 procent meende dat een vakantie of het sluiten van een hypotheek nu onverstandig zou zijn. Toch was de Arubaanse consument tijdens het eerste kwartaal van 2021 iets meer geneigd om de winkel in te gaan.

De zogeheten purchasing habit index steeg van 93,4 in het laatste kwartaal van 2020 naar 93,6 in het eerste kwartaal van 2021. Meer informatie over het consumentenvertrouwen tijdens het eerste kwartaal van dit jaar is te vinden op www.cbaruba.org.

20 bedrijven produceren 55 procent plastic afval wereldwijd

BRUSSEL — Amper twintig bedrijven zijn verantwoordelijk voor meer dan de helft van alle wegwerpplastic ter wereld. Australisch onderzoek wijst verschillende oliereuzen en chemische bedrijven aan, maar ook banken die in de plasticproductie investeren, zo meldt het nieuwsagentschap IPS.

Eerdere studies brachten al bedrijven in verband met plasticvervuiling door de merknamen op het afval te analyseren. De 'Plastic Waste Makers index' zoekt het hogerop in de productieketen en identificeert de producenten van het plastic zelf. Aan het rapport van de Australische Munderoo Foundation werkte onder meer de London School of Economics mee. De index laat zien dat amper twintig bedrijven verantwoordelijk zijn voor de productie van 55 procent van al het wegwerpplastic. En een honderdtal bedrijven is samen goed voor 90 procent van alle wegwerpplastic. ExxonMobil staat bovenaan de lijst, met een bijdrage van 5,9 miljoen ton aan plastic afval, op de voet gevolgd door het Amerikaanse chemiebedrijf Dow en het Chinese Sinopec.

Banken
Ook de financiering van de productie blijkt geconcentreerd bij enkele spelers. Bijna 60 procent van de commerciële financiering van eenmalige productie komt van slechts twintig grootbanken. Sinds 2011 hebben die spelers, waaronder Barclays, HSBC en Bank of America, in totaal 30 miljard dollar aan leningen verstrekt aan de sector. Twintig vermogensbeheerders – geleid door de Amerikaanse bedrijven Vanguard Group, BlackRock en Capital Group – hebben voor meer dan 300 miljard dollar aan aandelen in de moedermaatschappijen van producenten van kunststofpolymeren voor eenmalig gebruik. Daarvan is 10 miljard dollar rechtstreeks gekoppeld aan de productie van wegwerpplastic.



55 procent van plastic afval is afkomstig van 20 producenten. 60 procent gefinancierd door 20 banken, blijkt uit een Australisch rapport.

sche industrie ons verteld dat het onze eigen schuld is", schrijft hij. "Ze heeft de aandacht gevestigd op gedragsverandering van de eindgebruikers, in plaats van het probleem bij de bron aan te pakken." Volgens de Munderoo Foundation moeten petrochemische bedrijven verplicht worden om hun 'plastic afvalvoetafdruk' bekend te maken en moeten ze overstappen van fossiele brandstoffen naar circulaire modellen. Ook banken en investeerders zouden kapitaal en investeringen moeten verschuiven naar bedrijven die grondstoffen van gerecycled plastic gebruiken.



COVID-19 UPDATE

Aantal gevallen coronavirus Aruba		31 Mei 2021	
	Totaal	Ingezetenen	Niet Ingezetenen
Nieuwe gevallen	6	4	2
Actief	54	44	10
Hersteld	10824	9957	867
Positief	10985	10107	878
Negatief	153885	-	-
Getest	165487	-	-
Getest op de luchthaven	114293	-	-
Overleden	107	106	1

STOP DE VERSPREIDING VAN COVID-19

Woonhuis Macuarima 131
TE KOOP
Geheel omheind
2 slaapkamers
2 badkamers
Mooie keuken
Groot overdekt terras
Dakpannen en mooi uitzicht

Vraagprijs **250.000 florin**
Info y.bergsma@hotmail.com

THE SPECIALISTS

Eye exams Hearing exams
Contact lens fitting Hearing aid fitting

Scan this code to contact us!

Quick! Grab your cellphone, open the camera app, point at the code and follow the link that appears on your screen

2902020 6402020

FCVR

VACATURA
Actualmente tin un posicion habri pa forma parti di e team di FCVR pa e funcion di:

TRAHADO SOCIAL M/F

Fundacion Contra Violencia Relacional ta un fundacion encarga cu servicio di ayudo y alohamento na victima y sobreviviente di violencia domestico na Aruba desde 24 di november 1995. Nos ta ofrece un posicion desafiante y varia como un trahado social den un organisacion cu ta creciendo, na unda bo lo trata cu victima y sobreviviente di diferente tipo di abuso. FCVR ta den buskeda di amplia e team per direct cu un trahado social entusiasma. Nos ta desea di combersa cu bo pa cu e posicion di e vacatura aki.

Kico e funcion ta rekeri:

- Bo a completa un estudio MBO of HBO di trabou social
- Bo ta domina e idiomaan Papiamentu, Hulandes, Spaño y Ingles

FCVR ta consisti di un shelter pa servicio residencial y oficina pa servicio ambulante, 3 trahado social y 1 psicologo infantil-hubenil. Bo lo eherce bo trabao dentro di e team multidisciplinario. Bo lo traha cerca cu coleganan entusiasma y pasiona pa e causa pa yuda stop cu violencia relacional y violencia den genero, en particular contra hende muhe. Nos ta haya cu ta importante pa mantene nos servicio up-to-date y tambe ofrece posibilidadnan pa abo por sigui na desaroya bo mes.

Solicitation:
Bo ta interesa den sa mas informacion y kier forma parti di e team di FCVR como un trahado social, manda bo CV y carta di solicitacion te cu 5 di juni via email: info@fcvr.org

FUNDACION CONTRA VIOLENCIA RELACIONAL Primavera 1B, Oranjestad, Aruba
297 583 5400 | 297 567 1670

In verband met de renovatie van het Samana gebouw aan de Bilderdijkstraat 16 is het kantoor van de Amigoe Aruba op 7 juni gesloten.

De redactie is bereikbaar via arubaredactie@amigoe.com

De advertentie- en opmaakafdeling is bereikbaar via avisoaruba@amigoe.com

Voor alle vragen over abonnementen, neem contact op met abonementaruba@amigoe.com

Voor de directie, neem contact op met gwilllems@amigoe.com

Op 8 juni zijn we weer op kantoor bereikbaar. Wij danken u voor uw medewerking.

De directie

Uitgeverij Amigoe Aruba | Bilderdijkstr 16-3 | Tel: +297 582-4333 | Fax: +297 582-2368 | www.amigoe.com

Digitaal groen certificaat in principe ook voor Caribische delen Koninkrijk

ORANJESTAD — Het Europese vaccinatiecertificaat is in principe vanaf 21 juni ook in de Caribische delen van het Koninkrijk te gebruiken, mits enkele struikelblokken worden weggenomen. Dat bevestigde de demissionair minister van Volksgezondheid, Welzijn en Sport Hugo de Jonge afgelopen vrijdag middels een brief aan de Tweede Kamer.

Hoe dit namelijk precies uitgevoerd moet worden is namelijk nog niet bekend. Op de CAS- en BES-eilanden beschikt men niet over een burgerservicenummer (BSN) waarmee men via Digi-D inlogt, zoals in Nederland gebeurt om een vaccinatiebewijs aan te vragen. Op het digitale groene certificaat, in de volksmond ook wel het vaccinatiepaspoort genoemd, staan gegevens zoals naam, geboortedatum, datum van afgifte, informatie over de vaccinatie, de coronatest of het herstel van Covid-19, en een unieke identificatiecode. De Europese Unie (EU) heeft in maart besloten dat dit er moet komen. Demissionair premier Mark Rutte verklaarde echter begin mei in de media dat deze reispas wellicht pas in augustus echt gebruikt kan gaan worden, aangezien de EU-lidstaten vanaf 21 juni zes weken krij-

gen om het systeem landelijk in te voeren.

Uitzonderingsroute
Demissionair staatssecretaris Paul Blokhuis Blokhuis van Volksgezondheid, Welzijn en Sport liet vrijdag weten in gesprek te zijn met de BES-eilanden hierover om een ‘uitzonderingsroute’ te creëren om toegang te krijgen tot het systeem, en ook dat er werkgroepen zijn opgesteld om de voorbereidingen voor vaccinatiebewijzen en het in gebruik nemen van het digitale groene certificaat op de CAS- en BES-eilanden te bespreken. “De ontwikkelingen rondom het digitale groene certificaat op nationaal en Europees niveau worden op de voet gevolgd. Momenteel wordt bekeken wat de technische en juridische vereisten zijn van het certificaat en of het in gebruik nemen van het digitale groene certificaat

opportuun wordt geacht door de Caribische delen van het Koninkrijk”, aldus Blokhuis in een antwoord op vragen uit de Tweede Kamer, die gesteld werden door D66-kamerleden Jorien Wuite en Jan Paternotte.

Bevestiging
In zijn brief van afgelopen vrijdag bevestigde minister De Jonge dat ook inwoners van het Caribisch deel van het Koninkrijk en de overzeese gebieden in aanmerking komen voor het EU Digitaal Corona Certificaat, waarmee men kan aantonen gevaccineerd te zijn tegen corona, dan wel hersteld te zijn van een coronabesmetting of negatief getest is voor corona. Met deze Europese QR-code kan men internationaal reizen of locaties bezoeken met een toegangsbeperking waar men dit certificaat moet tonen. Dat betekent dat de eilanden kunnen aansluiten op het systeem dat de EU bouwt om vaccinatie-, test en herstellbewijzen te verifiëren, zodat men elkaars QR-code kan lezen en vinden er technische overleggen plaats om dit vorm te geven. “Vanwege

de nauwe relaties tussen de CAS-landen, de Verenigde Staten en Latijns-Amerika is het voor hen van belang ook zo snel mogelijk de bewijzen te kunnen uitgeven die aan de eisen van die systemen voldoen”, aldus minister De Jonge.

Vaccinatiegraad
De minister maakt zich ook zorgen om de achterblijvende vaccinatiegraad op Sint Maarten en Sint Eustatius. Daarom worden de voordeelen van het gevaccineerd zijn meer benadrukt richting de inwoners. Hierbij speelt het vaccinatiecertificaat een cruciale rol, stelt De Jonge. Er is intensief overleg tussen de eilanden en VWS om dit vaccinatiecertificaat zo snel mogelijk te realiseren. Aruba meldt inmiddels dat 64 procent van de bevolking is gevaccineerd. Ook op Curaçao is meer dan 60 procent van de bevolking boven de achttien jaar gevaccineerd. Op Bonaire is dat 72 procent, en op Saba 90 procent. Op Sint Maarten is dit momenteel 32 procent en Sint Eustatius 45 procent, aldus de RIVM-cijfers.

BCI klaar met zwerfvuil

ORANJESTAD — Het Bureau City Inspector (BCI) roept burgers op geen vuil uit hun auto's te gooien langs de weg.

Met name langs de wandelroutes van Green Corridor tussen Pos Chiquito en Balashi en de luchthaven en Talk Of The Town zijn plekken waar veel afval wordt aangetroffen, aldus BCI-woordvoerder Robby Rosel. Tijdens het weekend, wanneer campagne wordt gevoerd, komt er veel afval op straat, aldus Rosel.

Ook merkt hij op dat langs de wandelroute tussen de luchthaven en Talk Of The Town buitensporig veel gebruikte mondkapjes worden aangetroffen. Rosel spreekt burgers aan op hun civiele plicht en roept iedereen op het eiland schoon te helpen houden. Vooralsnog worden medewerkers van BCI met name door campagnevoerders uitgescholden wanneer zij hen op hun gedrag aanspreken, maar Rosel waarschuwt dat drie medewerkers van BCI binnenkort worden bevoegd om boetes uit te delen.



Foto: Archief foto

Serlimar staakt vuilophaal bij wanbetalers



Foto: Archief foto

Vervolg van pagina 1

Hoge uitgaven

Het mislopen van inningsgelden en torenhoge uitgaven aan de andere kant, hebben ertoe geleid dat Serlimar begin 2019 een schuld van ruim 41 miljoen florin torste. Die hoge uitgaven bestonden onder meer uit hoge kosten voor materiaal waaronder aanschaf van trucks via een financial leasing contract bij Hertz voor ruim 11 miljoen florin, maar ook exploderende personeelsuitgaven. Waar dit in 2015 circa 4 miljoen florin bedroeg, waren die kosten in 2019 opgelopen tot ruim 16 miljoen florin voor 229 werknemers die bovendien allemaal de status hebben van ambtenaar of gelijkgesteld, aldus het onderzoek van Grant Thornton. Een andere post betrof een lening van ruim anderhalf miljoen florin voor de incinerator voor de verwerking van rioolslib, medisch afval en kadavers, die zeer recent mét schuld is overgedragen aan de Dienst Openbare Werken (DOW). Serlimar leunt voor zijn inkomsten nu voor een belangrijk deel op een dienstverleningsovereenkomst (DVO) met het Land Aruba. Daarnaast zuiverde het Land Aruba tekorten van Serlimar in 2020 nog aan met

een Landsbijdrage van 6,5 miljoen florin. Van de kant van Serlimar werd dit eerder als noodzakelijke compensatie uitgelegd voor de dienstverlening van ‘plantsoenen-dienst’ Bo Bario, die de overheid mét personeel bij Serlimar had onderbracht. In de ontwerpbegroting van 2021 heeft het Land de extra bijdrage van Serlimar mede onder druk van het College Aruba financieel toezicht (CAft) geschrapt.

Elmar, WEB

De financiële uitdagingen bij het vuilophaalbedrijf, dat surceance van betaling heeft, zijn nog altijd onverminderd groot. Zonder betere betaal-discipline van de (particuliere) klanten redt het bedrijf het niet, benadrukt Emerencia. “Net als bij Elmar, Web en Setar moet er betaald worden om een dienst draaiende te kunnen houden. Als

je je rekening niet betaalt bij Elmar, dan wordt de stroom afgesloten. En als je bij WEB niet betaalt, wordt het water afgesloten. We willen ook de richting opgaan van bewustzijn creëren bij huishoudens dat een vuilophaaldienst ook geld kost.” Emerencia legde uit dat Serlimar een database heeft van circa 30.000 klanten en er afgelopen jaar veel tijd is geïnvesteerd om uit te zoeken wie afgelopen jaren niet betaald heeft, om vervolgens de straat op te gaan om gelden te innen. Dat heeft nog niet het gewenste resultaat opgeleverd. Na het opschonen van de dienstverlening zal Serlimar het ophalen van vuil pas hervatten zodra klanten minimaal drie maanden vooruit (drie maal 25 florin) betalen, aldus Emerencia. “Dan zetten we de container nog dezelfde dag terug.”

Kamer blijft bezorgd over opvang migranten

DEN HAAG — De Tweede Kamer blijft bezorgd over de opvang van migranten in het Caribisch deel van het Koninkrijk. De vaste Kamercommissie voor Koninkrijksrelaties vraagt hoeveel mensen vorig jaar bescherming of asiel hebben aangevraagd, hoeveel aanvragen zijn afgewezen en hoe de relatie met Venezuela op dit moment is.

“Paste de opvang en behandeling van asielzoekers over het jaar 2020 op alle Caribische eilanden van het Koninkrijk binnen de kaders van het VN-vluchtelingenverdrag? Hoeveel uitzettingen van afgewezen asielzoekers hebben er vanaf het Caribisch deel van het Konink-

rijk plaatsgevonden in 2020? Naar welke landen zijn deze personen uitgezet?”, vragen de Kamerleden. De commissie is ook benieuwd naar het aantal migranten dat op zee is overleden. De vragen hebben betrekking op het jaarverslag voor 2020 van het ministerie van

Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties. Behalve vragen over migranten zijn er vragen over voorwaarden voor liquiditeitssteun. De commissie is benieuwd naar de status van de Rijkswet Aruba financieel toezicht, de aanpak van de gevangenis en politie op Sint Maarten en naar de korting op de arbeidsvoorwaarden op Curaçao. “Hoe past het verhogen van de salarissen van Statenleden op Curaçao daarin?”, aldus de commissie. Tot slot vraagt de commis-

sie naar de mogelijkheid om de Tweede Kamer vooraf goedkeuring te vragen over liquiditeitssteun en niet pas achteraf. Dat was ook de belangrijkste kritiek van de Algemene Rekenkamer op het jaarverslag. Verschillende vragen kwamen deze week al langs bij het debat met demissionair staatssecretaris Raymond Knops. Zo benadrukte hij dat een besluit over de salarissen van Statenleden een voorwaarde is voor liquiditeitssteun. Het debat over het jaarverslag staat gepland op 1 juli.

Bestuur Skoa en Onderwijs-minister oneens over reden schoolgeldverhoging

ORANJESTAD — Alhoewel demissionair minister van Onderwijs Rudy Lampe (RED) onlangs verklaarde dat er geen sprake is van subsidieverlaging aan Skoa, ontvangt het bestuur de komende drie jaar wel minder geld van de overheid omdat Lampe besloot tot terugvorderen van een per abuis dubbel uitbetaald bedrag in 2016. Hierdoor moest Skoa noodgedwongen het schoolgeld van de mavoscholen verhogen om de exploitatiekosten te dekken, legt Skoa-directeur Anuesca Baly desgevraagd aan de Amigoe uit.

door onze verslaggever
Carina Weaver

“Het feit dat Skoa haar exploitatiekosten niet kan betalen en nu het schoolgeld verhoogt, komt niet door te weinig subsidie van de overheid, maar doordat zij zich niet houden aan de wet”, zei Lampe afgelopen week. Zijn uitspraken kwamen naar aanleiding van een recente aankondiging van Stichting Katholiek Onderwijs Aruba (Skoa) dat zij het schoolgeld voor haar mavoscholen het komende schooljaar verhoogt waardoor het inclusief airco-geld vastgesteld is op 400 florin per leerling per jaar. De Amigoe publiceerde eerder dat de aanleiding hiervoor de verlaging van de overheidssubsidie aan Skoa zou zijn, een stelling waar Lampe het niet mee eens is. Alhoewel het subsidiebedrag inderdaad niet direct verlaagd is krijgt de Skoa wel de komende drie jaar minder geld op haar rekening. Dat is direct ten gevolge van het besluit van de minister om een in 2016 teveel betaald bedrag over de komende drie jaar alsnog terug te vorderen. En dat bedrag wordt afgetrokken van het subsidiebedrag dat de stichting voor haar exploitatiekosten moet ontvangen. Dat blijkt uit de uitspraak van 17 mei welke de Amigoe in handen

heeft. Hierin werd er door het gerecht een bezwaar van Skoa hieromtrent afgewezen. Volgens de uitspraak van de rechter was de beslissing van de minister om het bedrag over drie jaar terug te vorderen niet onredelijk.

Alle scholen gelijk

De kosten worden echter alleen maar steeds hoger, vertelt Skoa-directeur Anuesca Baly desgevraagd aan de Amigoe. Dat komt erop neer dat Skoa de exploitatiekosten, waaronder sinds januari 2020 de salarissen van de schoonmakers vallen, niet meer van het bedrag dat zij van de overheid ontvangen kan betalen en is zij genoodzaakt dit in het schoolgeld door te rekenen. Alhoewel Baly niet al te veel in detail kon treden over dit onderwerp vanwege het feit dat dit een lopende zaak betreft, vertelde zij wel dat ze deze langlopende discussie jammer en onnodig vindt, en draagt het niet bij aan een verbetering in het onderwijs. “Het ongelijk betalen van schoonmakers van Skoa is niet een discussie van nu, dit loopt al sinds 1997. Schoonmakers van DPS worden wel betaald als ambtenaar. Daarom gingen wij de kwestie aanvechten in 2015. Wij willen simpelweg dat onze scholen gelijk zijn aan een openbare school. Het moet niet kunnen

dat bepaalde scholen beter zijn dan andere, omdat zij meer geld krijgen. Elk kind heeft daar recht op.”

Menselijke fout

Hoe het kan dat het betreffende bedrag in 2015 twee keer door zowel de Directie Onderwijs als de Directie Financiën werd goedgekeurd ter uitbetaling, maar dit in de daaropvolgende zes jaar tijd niet werd teruggevorderd, is niet duidelijk. Lampe zei tijdens de persconferentie dat dit een ‘menselijke fout’ betrof bij de Directie Financiën en dat Skoa dit zelf had moeten terugstorten. Maar ook het betalen van de salarissen van schoonmakers gelijkgesteld aan een ambtenaar, in plaats van als deel van de exploitatiekosten, is vier jaar lang elke maand goedgekeurd door de twee overheidsafdelingen, nadat de voormalige minister van Onderwijs Michelle Hooyboer in 2015 hiervoor een toezegging had gedaan.

“Elke maand dienen wij een verzoek in voor een voorshot van de salarissen, en leveren dit in bij de Directie Onderwijs. Zij controleren of wat ingeleverd is inderdaad klopt, en sturen het vervolgens door naar de Directie Financiën om uit te betalen. Zo hebben de schoonmakers vier jaar lang net als de docenten hun salaris als ambtenaar ontvangen”, licht Baly toe. “Dit gebeurde ook in 2017, 2018, en 2019 toen Lampe al minister was.” In 2020 werd door Lampe geconstateerd dat dit tegen de wet zou zijn en besloot hij vervolgens de salarissen van schoonmakers weer onder exploitatiekosten te rekenen

en het openstaande bedrag terug te vorderen.

Prioriteiten

Lampe stelde tijdens de persconferentie desgevraagd aan de Amigoe dat het zijn voornemen is om in 2022 het normbedrag te verhogen, dit is het bedrag dat door de overheid aan subsidie betaald wordt per kind. Hij zei echter niet hoeveel deze geplande verhoging betreft. Volgens Baly is dit niet aan de Skoa gecommuniceerd. Bovendien zegt zij dat dit normbedrag al sinds 2010 hetzelfde is, terwijl het volgens de wet elke drie jaar aangepast zou moeten worden. Al met al, zegt Baly, is er de afgelopen jaren veel meer aandacht geweest op het bezuinigen dan op het investeren in het onderwijs. Zo werd er niet alleen gekort op de betaling van schoonmakers maar ook de gepensioneerden, en mogen er bijvoorbeeld geen docenten meer uit Nederland gehaald worden. Tevens zijn er momenteel slechts drie schoolmaatschappelijk werkers werkzaam voor de 10.000 leerlingen die de Skoa telt. “Dat terwijl het juist een prioriteit zou moeten zijn om meer te investeren in het onderwijs, zoals bijvoorbeeld voor de digitalisering en bijscholing van docenten”, stelt Baly. “Er zijn genoeg andere landen die hebben bewezen hoe groot de positieve effecten in een land zijn als men investeert in de kinderen. Iedereen moet gelijke kansen krijgen om uiteindelijk te kunnen slagen in een vervolgopleiding en in de toekomst. Dat is het belangrijkste. Het is in het voordeel van iedereen als het onderwijs bloeit.”



Is studeren in Nederland jouw doel?
Lees de Amigoe Aruba om je taalvaardigheid te verbreden!
www.amigoe.com
 **582-4333**

Defensie oefent voor orkaanseizoen

ORANJESTAD — Defensie Caribisch Gebied houdt deze week een orkaan-noodhulpoefening ter voorbereiding op het orkaanseizoen. Deze is van start gegaan op woensdag en duurt tot en met 5 juni.

De oefening zelf wordt gehouden op de Bovenwindse Eilanden en hierbij worden logistieke verplaatsingen van personeel en materiaal geoefend, zodat militairen bij een echte orkaandreiging snel ingeschakeld kunnen worden, aldus Defensie. Na de oefeningen op Sint Maarten, Saba en Sint Eustatius zullen er kleine activiteiten plaatsvinden verdeeld over de verschillende eilanden.

Verplaatsingen

Gisteren is een 'voordetachment' met het Dash-8 patrouillevliegtuig van de kustwacht van Curaçao via

Aruba naar Sint Maarten gevlogen om de aankomst van de 'hoofdmacht' te faciliteren. Het grootste deel van de militairen reist via een chartervlucht of schip vanaf Curaçao via Aruba naar Sint Maarten of vanuit Nederland naar Sint Maarten. Twee kleine detachementen reizen met het patrouillevliegtuig van de kustwacht naar Saba en Sint Eustatius. Het uitvoeren van alle verplaatsingen is het hoofddoel van deze orkaan oefening en door dit te trainen op de Bovenwindse Eilanden kan direct na het passeren van een orkaan gelijk noodhulp geboden worden en mensen in nood worden gered. Ook kunnen de militairen de civiele autoriteiten ondersteunen en bijdragen aan de openbare orde en veiligheid, aldus Defensie. Het grootste deel van de 250 militairen die meedoen

aan de oefening is al aanwezig in het Caribisch gebied. Het gaat om onder andere eenheden van de Koninklijke Landmacht (Compagnie in de West), het Korps Mariniers (Marine Squadron Carib) en marineschip Zr.Ms. Pelikaan. Ook is er op Sint Maarten permanent een mariniersdetachement. Alleen personeel met een negatieve corona-test mag meedoen aan de oefening. Daarnaast houdt men zich aan de aanvullende regels van de lokale overheden van Sint Maarten, Saba en Sint Eustatius. Op de drie Bovenwindse Eilanden vinden verder kleine activiteiten plaats waarbij de eenheden ook kennis maken met de eilanden en relevante partners ter plaatse zoals overheidsorganisaties, non-gouvernementele organisaties en bedrijven die een belangrijke rol spelen bij noodhulp.



Hurex 2021.



Hurex 2021.



Defensie bood ook steun na orkaan Irma, die Sint Maarten zwaar trof (archieffoto).

PUBLIEKE BEKENDMAKING

Gelet op het gestage herstel van de Arubaanse economie, de positieve vooruitzichten vooral voor wat betreft het toerisme en het feit dat de monetaire en deviezenteknische parameters zich op een acceptabel niveau bevinden, heeft de Centrale Bank van Aruba (CBA) besloten om geleidelijk de in het kader van de negatieve economische effecten ten gevolge van COVID-19 pandemie genomen deviezenrestricties te versoepelen.

Hierdoor is het per **1 juni 2021** weer toegestaan om betalingen te verrichten aan niet-ingezetenen in het kader van:

- uitstaande management fees aan niet-ingezetene moeder-, dochter- of zustermaatschappijen (dit geldt zowel voor particuliere bedrijven als voor onder toezichtstaande financiële instellingen);
- uitkeringen van erfenissen;
- gekochte onroerende zaken;
- schenkingen en donaties.

Voorts is het per **1 juni 2021** toegestaan dat ingezetene/natuurlijke personen zoals bedoeld in artikel 1, sub a, van de Landsverordening deviezenverkeer, overmakingen naar eigen buitenlandse bankrekeningen kunnen verrichten tot een maximumbedrag van Afl. 50.000 per kalenderjaar.

Tot slot is het de onder toezicht van de CBA staande ondernemingspensioenfondsen en verzekeraars vanaf **1 juni 2021** toegestaan om:

- beleggingen in het buitenland te verrichten tot een maximumbedrag van Afl. 5 miljoen per kalenderjaar;
- de lokale bankrekening te gebruiken voor het verrichten van betalingen aan het buitenland, waaronder het verrichten van uitkeringen aan verzekerden en pensioengerechtigden in het buitenland en het betalen van hervorderingspremiës.

De overige deviezenrestricties zoals vermeld in de Publieke Bekendmakingen van 17 en 27 maart 2020 blijven voorsnag onverkort van kracht.

De CBA zal de deviezenvoorraad nauwlettend blijven monitoren. Indien deze in komende maanden binnen acceptabele bandbreedtes blijft, zal de CBA verdere versoepelingen overwegen.

Aruba, 31 mei 2021



VACATURA

Actualmente tin un posicion habri pa forma parti di e team di FCVR pa e funcion di:

PSICOLOGO M/F

Fundacion Contra Violencia Relacional ta un fundacion encarga cu servicio di ayudo y alohamento na victima y sobreviviente di violencia domestico na Aruba desde 24 di november 1995. Nos ta ofrece un posicion desafiante y varia como un psicologo den un organisacion cu ta creciendo, na unda bo lo trata cu victima y sobreviviente di diferente tipo di abuso. FCVR ta den buskeda di amplia e team per direct cu un psicologo entusiasmo. Nos ta desea di combersa cu bo pa cu e posicion di e vacatura aki.

Kico e funcion ta rekeri:

- Bo a completa un estudio universitario di psicologia
- Bo ta domina e idiomaan Papiamentu, Hulandes, Spaño y Ingles

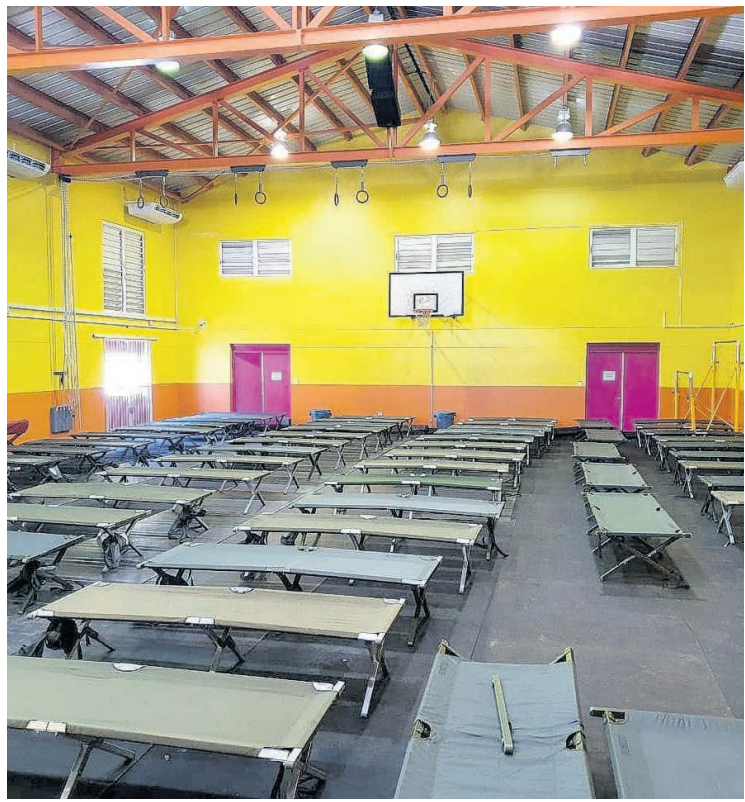
FCVR ta consisti di un shelter pa servicio residencial y oficina pa servicio ambulante, 3 trahado social y 1 psicologo infantil-hubenil. Bo lo eherce bo trabao dentro di e team multidisciplinario. Bo lo traha cerca cu coleganan entusiasmo y pasiona pa e causa pa yuda stop cu violencia relacional y violencia den genero, en particular contra hende muhe. Nos ta haya cu ta importante pa mantene nos servicio up-to-date y tambe ofrece posibilidadnan pa abo por sigui na desaroya bo mes.

Solicitation:

Bo ta interesa den sa mas informacion y kier forma parti di e team di FCVR como un psicologo, manda bo CV y carta di solicitacion te cu 5 di juni via email: info@fcvr.org

FUNDACION CONTRA
VIOLENCIA RELACIONAL

Primavera 1B, Oranjestad, Aruba
297 583 5400 | 297 567 1670



Hurex 2021.



Het 'prikkeldraad'

Creëer bewustzijn en publiceer een foto van iets dat mensen in gevaar kan brengen!

E-mail naar aosaruba@amigoe.com.



Heeft u interesse om te adverteren?
Bel ons op telefoonnummer
582-4333 of stuur ons een email:
avisoaruba@amigoe.com

Internet-zoekstrategie ATA bekroond met Europese prijs

ORANJESTAD — De Aruba Tourism Auhority (ATA) Europe werd samen met DEPT-Digital Agency, bekroond tijdens de ‘European Search Awards 2021’ op 27 mei, een prijs voor bedrijven en mensen die het beste presteren in online marketing. Aruba won in deze categorie van de genomineerden Etihad Airways, Aer Lingus en Barceló Hotels.

ATA en DEPT wonnen in de categorie ‘Best Use of Search – Travel & Leisure (SEO) voor hun organische zoekstrategie tijdens de Covid-19 pandemie. Dat betekent dat zij tijdens de pandemie de zichtbaarheid van Aruba in de zoekresultaten hoog wisten te houden.

Het e-commerce tijdschrift Emerce legt uit dat door het hele jaar lang zoekbehoeftes te blijven monitoren, de website- en contentbehoeften snel op het zoekgedrag van de doelgroep aangepast werd. Zo is er ook nieuwe content toegevoegd op basis van zoektermen die tijdens

de pandemie veel gebruikt werden en is een afname van het webverkeer omgezet in een groei. Ook is met behulp van wetenschappelijke inzichten, specifiek zoekgedrag en Covid-19 dashboards, het zoekgedrag vooraf voorspeld, om vervolgens snel op veranderingen te reageren, aldus Emerce.

ATA meldt trots te zijn op de prijs omdat er veel competitie is in het digitale landschap van andere bestemmingen, luchtvaartmaatschappijen en hotel-

ketens die voortdurend in contact willen blijven met de klant. “Het is belangrijk voor ons om een digitale strategie te ontwikkelen en uit te voeren”, legt Jaap Ellis, sales en marketing manager van ATA Europe uit.

ATA werkt samen met DEPT Digital Agency voor de Search Engine Optimization (SEO) en is dat tijdens de pandemie blijven doen. Het Europese ATA-kantoor beheert de website aruba.com in vijf verschillende talen.

Eerste gouden zegels uitgereikt aan tourbedrijf en evenementplanners

ORANJESTAD — De Aruba Tourism Authority (ATA) heeft de eerste gouden zegels van de Aruba Health and Happiness Code (HH-code) uitgereikt in de categorie tourbedrijf en evenementplanners.

Kini Kini Tours and Transfers heeft de gouden zegel behaald voor bussen en utv/atv terreinwagens. In de categorie Meetings Incentives Conferences & Events (Mice) hebben de bedrijven House of Mosaic, Ceremonies & Celebrations, Amsterdam Manor Beach Resort & MVC Eagle Beach en The Little One hun gouden zegel behaald.

In de komende weken worden verschillende touroperators gecontroleerd. Overmorgen op 3 juni vindt er een drive-thru plaats waarbij touroperators langs moeten komen met hun voertuigen op de parkeerplaats voor het ATA-kantoor aan de L.G. Smith Boulevard 8 voor controle. Bedrijven in de Mice-categorie worden geïnterviewd om na te gaan of zij zich aan de vereiste protocollen houden en dat deze verankerd zijn in de bedrijfsvoering. ATA stelt dat het toerisme zich flink aan het herstellen is en dat het uiterst belangrijk is dat lokale bedrijven de beste service en producten aanbieden om te garanderen dat Aruba een veilige bestemming blijft voor de bezoeker.



ATA lanceerde in mei 2020 samen met de Directie Volksgezondheid (DVG), het ministerie van Volksgezondheid en andere stakeholders het HH Code-programma. Doel is dat afgesproken hygiënemaatregelen, die besmettingen met corona zoveel mogelijk moeten voorkomen, gevolgd worden door de verschillende bedrijven die te maken hebben met toeristen. Bedrijven die zich registreren krijgen

een gekleurd zegel. Wanneer ze na onderzoek voldoen aan alle voorwaarden van de HH-code, dan krijgen ze een gouden zegel. Deze mag op een zichtbare plek geplaatst worden. Er worden regelmatig onaangekondigde controles uitgevoerd, ook is er een kliklijn ingesteld. ATA hanteert een ‘two strikes and you’re out’-systeem, waar bedrijven het uitgereikte zegel weer kunnen kwijtraken.

Noveen aan huis met de Virgen Peregrino



ORANJESTAD — Doordat de coronamaatregelen zijn versoepeld, is het weer mogelijk om de beschermvrouwe van Aruba, de Heilige Maagd Maria van Alto Vista, thuis te ontvangen. Dat maakt Atan Lee, initiatiefnemer van de novenen die sinds een jaar of tien georganiseerd worden bij de kapel van Alto Vista, bekend.

In 2018 was Lee in de kapel toen hij een verzoek kreeg van de heilige maagd die liet weten dat ze de kapel uit wilde, op bezoek bij de mensen thuis. In 2019 organiseerde Lee de eerste novenen aan huis, waar hij speciale boekjes voor liet drukken en een replica van het Mariabeeld uit de kapel, de ‘Virgen Peregrino’ op huisbezoek komt

voor een noveen, negen dagen lang. Dit was echter net voordat de coronapandemie uitbrak en hij moest toen stoppen met het initiatief. Mensen die een noveen thuis willen organiseren om de hulp te vragen van de hemelse moeder, kunnen nu contact opnemen met Ciro Roberts via telefoonnummer 744-6964 om dit te regelen. “Laat onze geliefde moeder je helpen met je problemen. Open de deuren om haar te ontvangen en haar hulp en zegen. De beschermvrouwe heeft al vele wonderen verricht voor de inwoners van Aruba en toeristen”, stelt Lee. De kapel van Alto Vista is de ook meest bezochte toeristische attractie van Aruba volgens de Aruba Tourism Authority (ATA), aldus de organisator.

Themadebat over milieu

ORANJESTAD — Verschillende ngo’s, waaronder de Metabolic Foundation, Zero Waste Aruba en Aruba Life Organics, organiseren op 11 juni tussen zeven en negen uur ’s avonds bij Cas di Cultura een lijsttrekkersdebat met als enige thema het milieu. Onderwerpen die aan bod zullen komen zijn energie, afvalbeheer, klimaatverandering en flora en fauna. De politieke partijen die inmiddels hebben bevestigd dat zij aan dit themadebat zullen deelnemen zijn MEP, AVP,

POR, RED, MAS, Raiz, Accion21, PPA, HTC en UPP. Indra Zaandam zal fungeren als moderator en het debat zal live worden gestreamd door TeleAruba. Kaarten kosten 15 florin per stuk en zijn verkrijgbaar bij de organisatoren.

In verband met de coronavoorschriften is het aantal plaatsen beperkt en uiteraard wordt op de avond zelf aan alle regels voldaan. Meer informatie is te vinden op de Facebookpagina debate medio ambiente.

Workshop voor actieve vaders

ORANJESTAD — Het Centrum voor Jeugd en Gezin organiseert, mede in het kader van Vaderdag, een cursus speciaal gericht op vaders: Tata activo. Samen met de Tienda di Educacion (opvoedwinkler) wordt de workshop in twee delen gegeven om vaders in hun opvoedkundige taken te versterken.

Deze vinden plaats op 9 en 23 juni van 19.00 tot 21.00 uur bij Centro pa Hoben y Famia op Sabana Blanco 68-C. Meedoen is gratis maar men dient zich vooraf aan te melden, hetgeen kan via een bericht via sociale media

www.facebook.com/centropahobenyfamia. Het centrum is vorig jaar opgericht om ouders en docenten steun te bieden bij het opvoeden van kinderen, waarbij verschillende instanties samen onder een

dak werken zoals de Directie Sociale Zaken, de Onderwijswinkel, het Wit Gele Kruis, Fundacion Respeta Mi, Fundacion Pa Nos Muchanan, en Fundacion Anti Droga Aruba (Fada). Ook copartners Adra, de kindertelefoon TPH, de Heart Centered Leadership Foundation en Famia Planea werken mee. Daarnaast werken instanties mee zoals het Veiligheidshuis, de Voogdijraad en Respaldo.

Bursalen kunnen zich aanmelden voor rijexamen



ORANJESTAD — Het Bureau Examen Rijbewijs (BER) laat weten dat bursalen zich vanaf morgen kunnen aanmelden voor hun rijexamen, voordat ze naar het buitenland afreizen voor vervolgstudie. Om een afspraak te maken dient men een e-mail te sturen naar ber@kparuba.com met in de titel ‘Bursalen’. Kandidaten voor het rijexamen moeten achttien jaar of ouder zijn en een bewijs bijvoegen dat ze zijn toegelaten tot een studie in het buitenland.

Addonsito Croes in het zonnetje gezet



SAN NICOLAS — Docent Addonsito Croes, bij zijn school Filomena College Mavo, beter bekend als ‘meneer Sonsito’, werd verleden week in het zonnetje gezet. Er werd tijdens de wekelijkse algemene docentenvergadering aandacht besteed aan meneer Sonsito’s recent verkregen koninklijke decoratie. In april dit jaar werden 33 mensen die zich verdienstelijk hebben gemaakt in de samenleving onderscheiden met een koninklijke decoratie door gouverneur Alfonso Boekhoudt. Croes maakte deel uit van deze groep van 33 en kreeg de titel Lid in de Orde van Oranje-Nassau. Ter viering van deze prestatie kreeg Croes van de directie een taart cadeau met de kleuren oranje, rood, blauw en wit.

DAO: Werkgever hoeft niet altijd vrij te geven op verkiezingsdag

ORANJESTAD — Volgens een uitleg die de Directie Arbeid en Onderzoek (DAO) aan de media stuurde, hoeven werkgevers volgens de Kiesverordening niet altijd vrij te geven om werknemers de mogelijkheid geven om te gaan stemmen. Dit staat in de Kiesverordening.

De verkiezingen vinden op 25 juni plaats van acht uur ’s ochtends tot zeven uur ’s avonds. Volgens artikel 39 en 40 van de Kiesverordening zou een werkgever vier uur aaneengesloten vrij moeten geven zodat werknemers kunnen gaan stemmen. Dit moet uiterlijk een week voor de verkiezingen door de werkgever aan de werknemer gecommuniceerd worden. Echter niet elke werknemer heeft recht op vier aaneengesloten uren stelt DAO. Mensen die al gedeeltelijk vrij

zijn op die dag vanwege parttime werk, of een heel vroege of heel late dienst hebben, komen niet in aanmerking voor vier aaneengesloten uren, legt DAO uit. Bijvoorbeeld een kiezer die werkt van 07.30 tot 12.00 uur en van 13.00 tot 16.30 uur, moet vrij krijgen tussen 07.30 en 11.30 om te stemmen óf van 12.30 tot 16.30 uur. Iemand die parttime werkt, bijvoorbeeld van 08.00 tot 12.00 uur heeft geen recht op extra vrije uren. Evenmin heeft iemand wiens dienst begint om 07.00 uur en eindigt om 15.00 uur recht op vier uur vrij, net als iemand die begint om 12.00 uur en werkt tot 20.00 uur of iemand die werkt van 15.00 uur tot 23.00 uur. Werknemers die wel recht hebben op vier aaneengesloten vrije uren om te stemmen, moeten gewoon doorbetaald worden door de werkgever, aldus DAO.

Breinbreker van de dag

Elke dag vindt u in de Amigoe op deze pagina een Sudoku. Plaats de cijfers 1 tot en met 9 zo in het diagram dat elk cijfer precies één keer voorkomt in elke rij en elke kolom. Elk van de cijfers 1 tot en met 9 moet ook precies één keer voorkomen in elk van de vetomrande 3-bij-3-vierkanten.

		5		4		3		
		7					9	
				6	3			2
8			4			9		
7	9						6	4
		3			8			1
1			6	8				
	7					5		
		6		2		1		

DIFFICULTY RATING: ★★★★★

De oplossing voor de Sudoku staat op pagina 9 in deze krant.

Raad voor de Rechtshandhaving:

Screeningswet in strijd met Staatsregeling

WILLEMSTAD — De Landsverordening integriteit kandidaat-minister (de screeningswet) is in strijd met de Staatsregeling. Ook in haar verslag ‘Staat van 2020’ staat de Raad voor de Rechtshandhaving hierbij stil, nadat ze dit al in 2018 en 2019 ook al had geconstateerd.

door **Jomaira Angela**

De raad constateert een achterstand op het gebied van wetgeving, terwijl in een aantal gevallen al concept-wetgeving aan het ministerie van Justitie is aangeboden. “Reeds aangeboden concept-wetgeving moet spoedig worden opgepakt en noodzakelijke wetgevings-trajecten moeten worden geïnitieerd teneinde de benodigde wetgeving tot stand te brengen. De raad verwijst in dit kader expliciet naar de Landsverordening integriteit-kandidaat-minister. De raad heeft in zijn Staten van 2018 en 2019, kort samengevat, aangegeven dat de Landsverordening integriteit kandidaat-minister in strijd is met de Staatsregeling. Justitiële organisaties moeten hun taak op basis van deugdelijke wetgeving kunnen uitoefenen.” De raad wijst hierbij uitdrukkelijk op het feit dat het de taak is van de wetgever om erop toe te zien dat landsverordeningen niet in strijd zijn met de Staatsregeling en niet indruisen tegen de democratische principes (vertrouwensregel). “Bij constatering van strijdigheid met hogere regelgeving is

de wetgever aan zet. In ons Staatsrecht leggen ministers verantwoording af aan het parlement en wanneer de minister niet meer het vertrouwen geniet van het parlement, stelt hij zijn ambt ter beschikking (artikel 29, tweede lid, van de Staatsregeling). Deze democratische spelregels moeten worden nageleefd.”

Het staatsrecht is niet beperkt tot het wettelijk kader, maar omvat ook ongeschreven recht. Bovendien kunnen niet alle rechtsnormen worden omgezet in wettelijke normen. De burger moet kunnen verwachten dat de regering en het parlement deze rechtsnormen naleven. “De rule of law maakt deel uit van het fundament van de democratische rechtsstaat.”

Hoge functies

Daarnaast vraagt de raad in de Staat van 2020 nogmaals aandacht voor de positie van bepaalde leidinggevendenden die met de nodige afstand van de politiek moeten kunnen functioneren. Hierbij wordt in het bijzonder verwezen naar de positie van de korpschef en het hoofd van de Landsrecherche. De-

ze functionarissen moeten uiteraard onder de leiding van de minister van Justitie functioneren, zodat de minister van Justitie zijn ministeriele verantwoordelijkheid kan dragen. “Dit neemt echter niet weg dat hun positie moet worden versterkt zodat zij met de nodige distantie van de politiek kunnen functioneren.” Zoals reeds door deze krant bericht, is de invulling van de functie korpschef in de afroondende fase.

De raad gaf in het verleden aan dat er een commissie kan worden ingesteld met de bevoegdheid om een semi-bindend advies aan de minister te geven bij benoeming en ontslag van deze functionarissen. De raad heeft ook gewezen op de noodzaak van financieel zelfbeheer, zodat de organisaties waaraan zij leidinggeven, op adequate wijze kunnen functioneren. De raad wijst in de Staat verder ook op het feit dat de overheid facilitair moet optreden in het kader van de rechtshandhaving, waarbij de randvoorwaarden moeten worden geschapen, zoals de invoering van de noodzakelijke wetgeving.

Coho

De raad staat ook stil bij het voorstel van Rijkswet om het Caribisch orgaan voor hervorming en ontwikkeling (Coho) in te stellen. Het beoogt onder meer bestuur-

lijke hervormingen, houdbare overheidsfinanciën en een sterkere economische structuur te realiseren. De afdeling Advisering van de Raad van State adviseerde over het Coho. De afdeling heeft waardering voor de met de ontwerp-Rijkswet uitgesproken voornemens tot verlening van hulp en bijstand aan de Caribische landen en acht het passend om het instrument van een consensus-Rijkswet te gebruiken. Daarmee komt de essentie van de consensus-Rijkswet tot uiting, namelijk dat de landen de wens en noodzaak van hervormingen onderschrijven. “De afdeling meent echter dat ondanks politiek compromis de autonomie van de landen en de noodzakelijke terughoudendheid van de Koninkrijksregering daarbij belangrijke factoren zijn.”

Voor de justitiële keten is van belang dat in het landpakket afspraken zijn gemaakt ter versterking van de rechtsstaat. De Raad ziet deze afspraken tussen de landen als minimale vereisten om de kwaliteit van de rechtsstaat te verbeteren. “De kwaliteit van het bestuur en de democratische rechtsstaat zijn primair de verantwoordelijkheid van elk land. Dus elk land moet erop toezien dat de kwaliteit van het bestuur en de democratische rechtsstaat worden gewaarborgd.”

Jesus-Leito bij herdenking 30 mei 1969

‘Lering trekken uit lessen van 52 jaar terug’

WILLEMSTAD — We moeten lering trekken uit de lessen van 30 mei 1969. Dit was de centrale boodschap in de toespraak van demissionair minister Zita Jesus-Leito tijdens herdenking van 52 jaar ‘30 mei’ op het plein dat naar één van de actievoerders van destijds, wijlen Wilson ‘Papa’ Godett, is vernoemd. Jesus-Leito brak een lans voor meer eenheid en samenwerking op Curaçao.

Ze stond stil bij de oproep voor sociale rechtvaardigheid die 52 jaar terug op Curaçao te horen was. “De opstand heeft de gehele Curaçaose gemeenschap geschokt, maar ook de mensen ver buiten de grenzen. De Curaçaöenaars waren zich bewust van het feit dat veranderingen vereist waren en deze veranderingen zijn er ook gekomen.” De demissionaire minster wees op onder meer nieuwe regelingen voor wat betreft het minimumloon en de ontslagwet. Maar ook was



Voormalig Statenlid Anthony Godett hield een pleidooi voor de verhoging van het minimumloon tot 10 guden per uur.



Demissionair minister Zita Jesus-Leito (PAR).



Kranslegging bij het borstbeeld van Wilson ‘Papa’ Godett, een van de vakbondsleiders van 30 mei 1969.

na 1969 kwamen zijn één van de voorbeelden hiervan. Want in alle sectoren in onze samenleving was er sprake van een bewustzijn van de urgentie om deze maatregelen te introduceren, om sociale rechtvaardigheid te stimuleren.” De lessen die uit de gebeurtenissen van 52 jaar terug getrokken kunnen worden, kunnen nu de basis vormen voor hoe Curaçao uit de huidige crisis zal kunnen geraken. “30 mei was een spiegel waardoor wij gedwongen werden om te kijken naar hoe onze samenleving indertijd functioneerde. Covid-19 laat ons ook in de spiegel kijken. We kunnen ons niet van deze realiteit afwenden.” De minister wees onder meer op de werkloosheid en armoede waar het eiland mee te kampen heeft en het streven om weer naar het sociale en culturele leven van voor de pandemie terug te kunnen keren. “Maar als wij al onze krachten blijven concentreren op wat onze verschillen zijn, dan zullen wij nooit een front kunnen vormen om met de oplossingen te komen die nu vereist zijn. Het is normaal en gezond dat er sprake is van meningsverschillen,

maar wij kunnen hierin niet blijven hangen. Wij moeten de nodige stappen durven zetten, door de volwassenheid te tonen, om alles wat wij gemeen hebben als een fundament te gebruiken om tot concrete akkoorden te komen.”

Anthony Godett

Tijdens de plechtigheid op de Plasa Wilson ‘Papa’ Godett hield voormalig Statenlid Anthony Godett ook namens de familie Godett een toespraak, waarin hij op zijn beurt stond bij de ‘vele dreigementen vanuit Nederland’, waar de Curaçaose bevolking mee te kampen heeft. Hij noemde onder meer de Caribische Hervormingsentiteit (CHE), het Caribisch orgaan voor hervorming en ontwikkeling (Coho) en de geschillenregeling van het Koninkrijk. Hij riep de bevolking op om waakzaam te zijn op wat er vanuit de Rijksmisterraad nog zal komen. Godett hield verder ook een pleidooi voor de verhoging van het minimumloon tot 10 gulden per uur, om zo onder meer de stijging van de kosten van het levensonderhoud op het eiland het hoofd te kunnen bieden.

Facts & Figure

Effecten van de steunmaatregelen naar aanleiding van Covid-19

De Centrale Bank van Curaçao en Sint Maarten (CBCS) heeft op verzoek van de minister-president van Curaçao verzocht een impactanalyse van de steunmaatregelen die verstrekt zijn als gevolg van de Covid-19 crisis te verrichten over het jaar 2020 en de eerste twee maanden van 2021. Centraal in deze impactanalyse staat de vraag wat de economische groei en het werkloosheidspercentage zouden zijn geweest bij het uitblijven van de steunmaatregelen. Vanwege het ontbreken van data is het onderzoek beperkt tot het jaar 2020. Daarnaast moeten de cijfers met de nodige voorzichtigheid worden geïnterpreteerd daar deze nog niet definitief zijn vastgesteld. Hieronder een korte samenvatting van de resultaten van deze exercitie.

In 2020 heeft de overheid ruim 159 miljoen gulden (3,3 procent van het bbp) aan steun verleend.

De volgende steunmaatregelen zijn verstrekt:

• Noodmaatregel Overbrugging Werkgelegenheid (NOW)

Doel van deze regeling is de werkgelegenheid te behouden en het voorkomen van bedrijfs-faillissementen.

Er is voor 95,5 miljoen gulden aan deze regeling uitgegeven.

• Tijdelijke Bijstand Zelfstandige Ondernemers (TBZO)

Doel van deze regeling is ondersteuning van zelfstandige ondernemers van wie de maandelijkse netto-inkomsten als gevolg van de coronacrisis onder de 1.355 gulden zijn komen te liggen.

Er is voor 21,9 miljoen gulden aan deze regeling uitgegeven

• Weerbaarheidsuitkering

Doel van deze regeling is het verstrekken van buitengewone bijstand voor de aanschaf van primaire levensbehoeften aan onderstandtrekkers en personen die hun baan zijn kwijtgeraakt.

Er is voor 18,5 miljoen gulden aan deze regeling uitgegeven.

• Baanverliezersuitkering

Doel van deze regeling is het verstrekken van buitengewone bijstand aan hen die vanwege de coronacrisis hun baan zijn kwijtgeraakt.

Er is voor 13,7 miljoen gulden aan deze regeling uitgegeven.

• Regeling Tegemoetkoming Vaste Lasten (TVL-regeling)

Deze regeling is in 2021 ingevoerd met als doel bedrijven die hiervoor kwalificeren een tegemoetkoming te geven in de vaste lasten.

Er zijn (nog) geen cijfers beschikbaar hoeveel aan deze regeling is uitgegeven.

Effect van deze steunmaatregelen op de economie in combinatie met economische groei: De doorberekening vindt plaats aan de hand van de zogenaemde ‘fiscal multiplier’, dat houdt in hoeveel één extra gulden aan steunmaatregelen bijdraagt aan het bbp.

Impact scenario’s op de economie

	2019	2020 referentie-scenario	2020 impactscenario fiscal multiplier: 0,2	2020 impactscenario fiscal multiplier: 0,6
Binnenlandse bestedingen, waarvan				
Private sector	-3,7%	-7,5%	-10,0%	-10,8%
Investeringen	-2,1%	-7,7%	-9,9%	-10,7%
Consumptie	0,2%	-2,5%	-2,7%	-2,8%
Overheidssector	-2,3%	-5,2%	-7,2%	-7,9%
Investeringen	-1,6%	0,2%	-0,1%	-0,1%
Consumptie	-0,5%	-0,7%	-0,7%	-0,7%
Voorraadmutatie	-1,1%	0,9%	0,6%	0,6%
Netto buitenlandse bestedingen, waarvan	0,0%	-0,2%	-0,1%	-0,1%
Exporten van goederen en diensten	0,3%	-12,2%	-10,3%	-10,4%
Importen van goederen en diensten	-0,3%	-29,7%	-29,8%	-30,2%
BBP (reëel)	-0,6%	-17,5%	-19,5%	-19,8%
Inflatie	-3,4%	-19,9%	-20,4%	-21,3%
BBP in mln NAF. (nominaal)	2,6%	2,2%	2,2%	2,2%
BBP in mln NAF. (reëel, prijzen van 2010)	5.554,2	4.571,1	4.543,3	4.493,4
	4.801,1	3.845,7	3.821,7	3.778,5

Bron: CBCS, notitie effecten van de steunmaatregelen april 2021

Uit de doorrekening blijkt dat de economische krimp een stuk groter zou zijn indien geen steunmaatregelen zouden zijn verstrekt. Afhankelijk van de grote van de fiscal multiplier zou de krimp tussen de 20,4 procent en 21.3 procent bedragen in plaats van de 19.9 procent. Hetzelfde effect zou zich ook voordoen bij de particuliere investeringen en consumptie, als ook bij de export en import van goederen en diensten.

Impact scenario op de werkgelegenheid:

	2019*	2020 referentie-scenario	2020 impactscenario fiscal multiplier =0,2	2020 impactscenario fiscal multiplier =0,6
Werkgelegenheid	61.547	54.164	53.321	52.290
Werkloosheid	12.992	17.671	18.155	18.468
Beroepsbevolking	74.539	71.835	71.476	70.758
Werkloosheidspercentage	17,4%	24,6%	25,4%	26,1%
BBP-groei	-3,4%	-19,9%	-20,4%	-21,3%

De arbeidsmarkt cijfers voor 2019 zijn afkomstig uit het Arbeidskrachtenonderzoek van de CBS.

Bron: CBCS, Notitie effecten van de steunmaatregelen april 2021

Uit de cijfers blijkt dat de zonder de steunmaatregelen het werkloosheidspercentage hoger zou uitkomen in 2020 tussen de 25.4 procent en 26.1 procent ten opzichte van het referentiescenario.

Ook is het aantal werkenden in de impactscenario's lager dan in het referentiescenario. De beroepsbevolking zal ook afnemen door meer gedemotiveerde werkzoekenden die geen werk meer zoeken en/of door meer migratie naar het buitenland. De steunmaatregelen hebben de druk op de arbeidsmarkt enigszins gematigd.

De conclusie die getrokken kan worden, is dat zonder de steunmaatregelen de economische krimp sterker zou zijn geweest. In plaats van -19,9 procent zou deze tussen de -20,4 procent en -21,3 procent bedragen.

Verder blijkt dat de steunmaatregelen de verslechtering van de arbeidsmarkt hebben gematigd. Zonder de steunmaatregelen zou het werkloosheidspercentage niet 24,6 procent zijn, maar tussen 25,4 procent à 26,1 procent opgelopen zijn.

Een aantal opvallende punten die niet in de analyse van de CBCS aan de orde zijn gekomen: - Het is bekend dat de financiële steun die Nederland verleend heeft naar schatting tussen de 750 miljoen - 1 biljoen gulden bedraagt. Hiervan is 150 miljoen gulden als directe steun aan de ‘private sector’ verstrekt. Dit komt overeen met ongeveer 15-20 procent van de ontvangen steun. Wat zou de effecten zijn als bijvoorbeeld de helft van de Nederlandse steun direct aan de private sector zou zijn gealloceerd? Veel lagere economische krimp en werkloosheid? - Wat zouden de effecten zijn als helemaal geen financiële steun van Nederland à raison van nul procent interest zou zijn verleend, maar in plaats daarvan rentendragende leningen afgesloten zouden moeten worden? (de zogenaemde plan B-optie?) - Is de Curaçaose economie in staat de leningen die verkregen zijn binnen de afgesproken tijd terug te betalen? De schuldquote is ondertussen opgelopen naar 100 procent van het bbp. - Wat is de verklaring van het verschil in werkloosheid percentage 2020 van het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) van 19,1 procent ten opzichte van de 24,6 procent van de CBCS?



PNP-leider Ruthmilda Larmonie-Cecilia legt een krans bij de gedenksteen voor Manuel Antonio Gutierrez en Orlando Gregorio Gerardina bij Berg Altena, die op 30 mei kwamen te overlijden bij de arbeidersopstanden van 1969.

Sectoroverleg CN stelt nieuwe pensioenovereenkomst vast

KRALENDIJK — De afgelopen week hebben de werkgevers en vakbonden die zijn aangesloten bij het Sectoroverleg Caribisch Nederland een nieuwe collectieve arbeidsovereenkomst (cao) afgesloten.

De pensioenovereenkomst wordt uitgevoerd door Pensioenfonds Caribisch Nederland. Harald Linkels, voorzitter Pensioenfonds Caribisch Nederland (PCN): “Alhoewel de cao alleen van toepassing is op de Rijksambtenaren, geldt de pensioenovereenkomst voor alle werkgevers en werknemers die bij PCN zijn aangesloten. Daaronder vallen de sectoren zorg en onderwijs maar ook enkele andere werkgevers. Het is belangrijk om te benadrukken dat de overige

afspraken die in de nieuwe cao zijn vastgelegd alleen gelden voor de Rijksambtenaren.”

Aanleiding om de pensioenovereenkomst aan te passen is volgens Linkels de lage rente. “Hierdoor zijn de kosten voor de pensioenopbouw aanzienlijk toegenomen. Waar in 2010 nog uitgegaan kon worden van een rente van 4 procent is dat nu circa 1 procent. Dat betekent dat meer premie moet worden betaald om hetzelfde pensioen op te

bouwen. Daarbij geldt een maximumpremie van 22 procent van de salarissen. Dat betekent dat werknemers circa één dag in de week werken voor hun pensioen.”

Om de kosten voor pensioen te beheersen, hebben werkgevers en vakbonden gekozen voor een aanpassing van de pensioentoezegging. Voortaan wordt alleen nog pensioen opgebouwd tot een salaris van 47.500 dollar. Het jaarlijkse opbouwpercentage wordt verlaagd van 1,75 procent naar 1,71 procent. Vanaf 2030 gaat de pensioenleeftijd met één jaar omhoog naar 66. Het blijft

mogelijk om het pensioen te vervroegen naar 60 jaar of uit te stellen tot 70 jaar. Een belangrijke toevoeging is dat als er minder dan de maximumpremie van 22 procent nodig is voor de pensioenopbouw een deel van de premie wordt gereserveerd voor perioden waarin méér premie nodig is. Aan de andere kant blijft het mogelijk om – indien noodzakelijk – de pensioenopbouw van 1,71 procent te verlagen om ervoor te zorgen dat de premie niet méér bedraagt dan de maximumpremie.

Linkels: “De nieuwe afspraken hebben gevolgen voor de pensioenadministratie

en de pensioenopgaven aan deelnemers. PCN zal eerst definitieve berekeningen maken om voor 2021 te toetsen of de maximumpremie toereikend is voor de nieuwe pensioentoezegging. Daarna worden de pensioenpremies en de pensioenopbouw voor 2021 opnieuw berekend. Dit is een forse operatie voor PCN en het bestuur vergadert in juni over alle consequenties en het tijdspad waarbinnen de nieuwe pensioenovereenkomst geïmplementeerd kan worden. Vanuit PCN zullen we de komende maanden zowel werkgevers als deelnemers informeren over de veranderingen.”

Politieberichten

Donderdag 27 mei werd een alcoholcontrole gehouden op de Kaya Internashonal. Hierbij werden de bestuurders van 91 auto's en 11 scooters gestopt om een blaastest te doen. Van de 102 bestuurders moesten 4 mee naar het politiebureau voor een ademanalyse. Alcoholgebruik in het verkeer zal regelmatig gecontroleerd blijven worden, zo stelt de politie in een verklaring.

Donderdagavond, omstreeks 19.15 uur, vond een vechtpartij plaats bij een snèk aan de Kaya Libertador Simón Bolívar. Bij aankomst van de politie was er een man die de politie beledigde en ook niet voldeed aan de vorderingen van de politie. Hij is voor beide overtredingen aangehouden. Het betreft een man met initialen E.G.B. van 51 jaar.

In de nacht van donderdag op vrijdag hebben onbekenden een rugtas van het merk Eastpack met daarin onder andere een roze iPhone, meegenomen vanuit een toeristische accommodatie aan de Kaya Proud. De zaak is in onderzoek, zo maakt de politie bekend.

In een woning in Lima hebben onbekenden ingebroken en hebben onder andere een televisie, een iPad, drie iPhone's twee horloges en contant geld meegenomen. De inbraak heeft op woensdag 26 mei omstreeks 02.00 uur plaatsgevonden. De zaak is in onderzoek.

Bijna 69.000 mensen volledig gevaccineerd



Foto: Ednael Sumbro

WILLEMSTAD — Tot en met gisteren zijn bijna 69.000 mensen volledig gevaccineerd tegen het coronavirus. In het weekeinde hebben 1941 personen een prik toegediend gekregen.

De afdeling Epidemiologie (EPI) deelde gisteren mee dat zondag één persoon positief had getest op het coronavirus, terwijl gisteren geen besmettingen werden geregistreerd. Het artsenteam heeft twee mensen hersteld verklaard. Van de 27 actieve gevallen gisteren zijn achttien patiënten opgenomen in het CMC. Er lagen gisteren negen op de unit Intensive Care (ic). Sinds de uitbraak van het coronavirus in maart vorig jaar, zijn 12.272 mensen ermee besmet geraakt. Hiervan zijn 438 in het nationale ziekenhuis beland, van wie 140 op de ic-afdeling. Van deze patiënten hebben 66 het niet overleefd. Met de sluiting van de priklo-

caties in het World Trade Center (WTC) en Sentro Deportivo Kòrsou (SDK) werd het vaccinatie-traject gisteren verder afgeschaald. Vanaf vandaag kunnen burgers alleen in het Sehós-prikcentrum en een aantal wijken terecht voor hun eerste of twee coronaprik. Mobiele prikteams van het Analytisch Diagnostisch Centrum (ADC) en Laboratorio de Médicos (LbadeMed) bezoeken dan deze week enkele wijken om buurtbewoners te vaccineren. Deze teams gaan de volgende wijken in: Soto (morgen), Tera Kòrá (woensdag), Steenrijk (donderdag) en Bonam op vrijdag. Buurtbewoners kunnen zich dan tussen 15.00 en 19.00 uur laten vaccineren.

In het weekeinde werden nog eens 1941 personen gevaccineerd: 496 kregen hun eerste en 1455 hun tweede coronaprik. Van de ruim 84.000 gevaccineerden, zijn meer dan 68.000 volledig gevaccineerd.

Veiling olieverfschilderij voor Foundation Save Plantation Bolivia

KRALENDIJK — Foundation Save Plantation Bolivia gaat een olieverfschilderij veilen. Het schilderij is getiteld ‘Plantation Bolivia’ en gemaakt door Janice Huckaby Baillie, een bekende lokale kunstenaar. Zij is zeer recent door koning Willem-Alexander benoemd tot lid in de Orde van Oranje-Nassau voor haar buitengewone bijdrage aan de gemeenschap en het behoud van de natuur en cultuur van Bonaire.

De stichting stelt heel blij te zijn dat de opbrengst van het schilderij door Janice wordt gedoneerd aan de Foundation Save Plantation Bolivia. De veiling start vandaag en duurt een maand, eindigend op woensdag 30 juni. Dit olieverfschilderij op canvas, 100x100 cm (39"x39"), is te zien in de galerie van Janice, Jan Art, Kaya Grandi # 14 te Kralendijk. Bieden op dit schilderij kan

door in een gesloten envelop een bod achter te laten in de galerie van Janice of door een bericht te sturen naar Saveplantationbolivia op Facebook. Het minimum bod is 4500 dollar. Afdrukken van het schilderij zullen in de toekomst beschikbaar zijn. Wie geïnteresseerd is in een afdruk, kan een bericht sturen naar Saveplantationbolivia op Facebook.

Artist statement

“Plantation Bolivia is a very special pristine example of Bonaire’s Nature. My hope would be that this painting represents the area in a way people can embrace the concept of keeping it natural and worth preserving. There are so many details I could have added, like donkeys running through, goats grazing, lora’s and parakeets singing, lizards and iguanas basking in the sun, and all the little birds, bees and bats that live in this area. In the end I decided I would rather let the viewer visualize and dream of these details to keep Plantation Bolivia in its natural state for generations to enjoy.”

Janice Huckaby Baillie



Janice Huckaby bij haar schilderij Plantation Bolivia

Raad voor de Rechtshandhaving in Staat 2020:

Diverse tekortkomingen ministerie van Justitie niet opgelost

WILLEMSTAD — De Raad voor de Rechtshandhaving constateert dat veel van de knelpunten uit eerdere rapporten over het ministerie van Justitie, nog steeds onverkort gelden. Zo heeft de raad vaker gewezen op diverse tekortkomingen op het gebied van beheer. Dat staat in het deze maand uitgebrachte verslag ‘Staat van de Rechtshandhaving Curaçao 2020’.

door **Jomaira Angela**

Gebrek aan sturing, tekort aan personeel en materiële middelen en tekort aan financiën, zijn enkele van de knelpunten. De raad heeft bijvoorbeeld gewezen op het gebrek aan beleidskracht van het ministerie van Justitie, met als gevolg dat de sturing door de minister en de leiding van het ministerie onvoldoende is. Als voorbeeld wordt verwezen naar de rapporten Criminaliteitsfonds en het vervolgingsbeleid Openbaar Ministerie. In het rapport Criminaliteitsfonds constateerde de raad bijvoorbeeld gebrek aan sturing en in het rapport vervolgingsbeleid gaf de raad aan dat de minister van Justitie meer invulling moet geven aan zijn algemene aanwijzingsbevoegdheid.

Commitment
De raad acht de samen-

werking in het College van korpschefs positief, maar wijst ook op de noodzaak van politieke commitment. “Zonder instemming van de verantwoordelijke ministers kunnen de noodzakelijke verbeteringen niet worden doorgevoerd. Het voorgaande is uiteraard schadelijk voor de maatschappij aangezien criminelen van deze situatie profiteren.”

Forensisch
De kleinschaligheid van de landen brengt met zich mee dat onvoldoende mankracht, materieel en financiën beschikbaar zijn voor de taakuitoefening door de justitiële organisaties. Met criminaliteitsbestrijding zijn vaak enorme investeringen gemoeid, die niet of moeilijk realiseerbaar zijn in een kleine gemeenschap, weet de raad. “Al jaren kunnen bijvoorbeeld bepaalde forensische- en ballistische

onderzoeken niet worden uitgevoerd vanwege tekort aan financiële middelen. De raad wijst in dit verband ook op artikel 36 van het Statuut, waarin is voorgeschreven dat de landen elkaar hulp en bijstand verlenen.”

“Het is in het belang van alle landen van het Koninkrijk dat kwaliteitsverbeteringen ten aanzien van het beheer en de taakuitoefening van de justitiële organisaties worden doorgevoerd. Immers, internationaal wordt het Koninkrijk aangesproken wanneer één of meer van de Koninkrijkslanden te kort schieten.”

De raad hoopt dat op korte termijn op voet van gelijkwaardigheid een intensievere samenwerking tussen de landen van het Koninkrijk tot stand komt. Daarbij wordt verwacht dat in overeenstemming met het Statuut wordt gehandeld door als uitgangspunt de autonomie van de landen te nemen en daarbij samen te werken door het verlenen van hulp en bijstand.

Drugscriminaliteit
Verder moet drugscrimina-

liteit als een geprioriteerd delict worden aangemerkt. “De drugsproblematiek is gerelateerd aan vrijwel alle vormen van georganiseerde criminaliteit, witwassen en high impact crimes, die niet zelden mensenlevens opeisen. Drugscriminelen gaan zover dat zij niet schromen om zich reeds in beslag genomen drugs toe te eigenen.

Dit illustreert dat de opsporing- en vervolgingscapaciteit toereikend moet zijn om dit soort criminaliteit het hoofd te kunnen bieden. Justitie geeft een verkeerd signaal af door drugsbestrijding niet als een geprioriteerd delict te beschouwen en aan te pakken.”

Informatiedeling
De informatiepositie met inachtneming van de privacyregels moet zowel op landelijk, Koninkrijk- als op internationaal niveau worden verbeterd. De raad is zich ervan bewust dat daarvoor specialistische kennis vereist is en is daarom van mening dat de (on)mogelijkheden voor informatiedeling in kaart moeten worden gebracht.

Door het oplossen van de knelpunten, onder meer via toereikende wetgeving, kan de informatiepositie worden verbeterd.

Privacy
De raad wijst hierbij op het belang van adequaat toezicht en verwacht dat het College Bescherming Persoonsgegevens op korte termijn operationeel wordt, en dat wordt voorzien in het toezicht op de verwerking van politiegegevens. “Naast het opsporingsbelang moet ook het recht op privacy worden gewaarborgd.

Het recht op privacy moet niet als een storende factor worden beschouwd, maar eerder als een waarborg voor het rechtmatig vaststellen, verwerken en uitwisselen van politiegegevens met voldoende democratische legitimatie.”

SVB Curaçao weigert hofvonnis uit te voeren

KRALENDIJK — De Sociale Verzekeringsbank (SVB) op Curaçao weigert de ouderen op Bonaire, Sint Maarten, Saba en Sint Eustatius te betalen waar ze recht op hebben. Advocaat Michiel Bijkerk zegt in een persverklaring namens de Vereniging AOV-belangen Curaçao (VAC) dat er stappen ondernomen zullen worden.

Bijkerk vindt het een vreemde gang van zaken. “Dit terwijl het Hof van Justitie heeft bepaald dat ze moeten betalen. De SVB had de AOV van niet-ingezetenen gekort met 10 procent vanaf 2017, terwijl de hen toekomstige kerstbonus vanaf 2016 niet meer betaald is. De SVB haalt echter de schouders op en betaalt gewoon niet.

In het vonnis heeft het hof duidelijk aangegeven welke categorie van gepensioneerden wonende op Bonaire, Sint Maarten, Saba en Sint Eustatius recht hebben om

hun volledige AOV te ontvangen alsmede hun kerstbonus, zoals vroeger. Maar in de brief van 14 mei 2021 laat de SVB weten dat ze hen niet zullen betalen.”

Dit is volgens de advocaat ‘niet aanvaardbaar’. Curaçaönaars zouden zich volgens Bijkerk eens goed moeten afvragen wat het betekent als een semioverheidsinstelling zoals de SVB, weigert te voldoen aan een Hofvonnis. “Vergeet niet, vandaag zijn wij de dupe, maar morgen zijn jullie zelf aan de beurt.”

Bijkerk: “Natuurlijk zijn we al begonnen stappen te ondernemen. Om dit uit te leggen roepen we een openbare vergadering bijeen op vrijdag 4 juni om 19.00 uur in de Sala Imelda achter de Misa di Coromoto te Antriol. Alle gepensioneerden die volledige of gedeeltelijke AOV van SVB-Curaçao ontvangen, zijn welkom bij deze vergadering. U krijgt informatie over hoe dit probleem kan worden opgelost.”



Heeft u interesse om te adverteren?
Bel ons op telefoonnummer
582-4333 of stuur ons een email:
avisoaruba@amigoe.com

Like Us On



Amigoe Aruba

Euro Record

AMSTERDAM — De Amsterdamse AEX-index boekte vandaag een stevige winst en bereikte de hoogste koers ooit. De hoofdex op Beursplein 5 noteerde rond het middaguur 1,5 procent hoger op 719,82 punten. De graadmeter tikte op 720,11 punten de hoogste tussentijdse stand ooit aan en koerst af op een nieuw slot-record. De MidKap klom 1,3 procent tot 1076,09 punten. De Duitse DAX steeg 1,4 procent tot een nieuw recordniveau. De beurzen in Londen en Parijs wonnen tot 1,2 procent. Alfen en Fastned wonnen 1,5 en 5,3 procent. Nokia klom 0,4 procent in Helsinki. De Duitse autofabrikant Daimler ging 2,6 procent in de plus. De olieprijsen zaten in de lift door speculatie op een toenemende vraag naar olie tijdens het belangrijke vakantie seizoen. Ook werd uitgekeken naar de bijeenkomst van oliekartel OPEC. Een vat Amerikaanse olie werd 2,8 procent duurder op 68,17 dollar. Brentolie steeg 2,1 procent in prijs tot 70,84 dollar per vat. De euro was 1,2233 dollar waard, tegen 1,2230 dollar een dag eerder.

Tokio

Licht lager

TOKIO — De aandelenbeurs in Tokio is vandaag licht lager gesloten door stevige koersverliezen onder de Japanse staalbedrijven. De Nikkei in Tokio eindigde 0,2 procent in de min op 28.814,34 punten. De staalbedrijven JFE Holdings en Nippon Steel behoorden tot de grootste dalers met verliezen tot ruim 4 procent. Chipmaker Renesas klom dik 3 procent. De industriële bedrijven IHI en Mitsubishi Heavy Industries profiteerden van positieve analistenrapporten van Nomura Securities en stegen ruim 3 en bijna 6 procent. De beursgraadmeter in Shanghai noteerde tussentijds 0,1 procent in de min. Volgens marktonderzoekers Caixin en Markit is de activiteit in de Chinese industrie in mei gestegen tot het hoogste niveau sinds december. Een dag eerder bleek uit officiële cijfers van de Chinese overheid nog dat de groei van de bedrijvigheid in de industrie in mei iets is afgenomen ten opzichte van april. De Hang Seng-index in Hongkong klom 0,5 procent. De All Ordinaries in Sydney daalde 0,1 procent na het besluit van de Australische centrale bank om de rente ongewijzigd te laten. De Kospi in Seoul steeg 0,4 procent.

Moderna-aanvraag goedkeuring coronavaccin

WASHINGTON — Farmaceut Moderna wil volledige goedkeuring van zijn coronavaccin voor gebruik in de Verenigde Staten. Het bedrijf is daarvoor een traject gestart.

Nu wordt het middel nog toegestaan als onderdeel van een noodbesluit. Het verkrijgen van volledige goedkeuring voor de vaccins, die wereldwijd een belangrijke rol spelen in de inentingsstrategieën van landen, zou een belangrijke stap kunnen zijn in het wegnemen van twijfel over vaccins. Dit is volgens kenners een groeiende zorg in de VS en andere welvarende landen. Moderna zal de komende weken meer gegevens indienen bij de Food and Drug Administration, met een verzoek om een beoordeling. Zodra de lopende indiening is voltooid, zal de FDA het bedrijf op de hoogte brengen wanneer het formeel wordt aanvaard voor beoordeling.

‘Modewinkels grote verliezers van coronacrisis’

AMSTERDAM — Modewinkels zijn de grote verliezers van de coronacrisis. Volgens het Economisch Bureau van ING zal de omzet van schoenenwinkels en kledingzaken dit jaar wel iets herstellen van de klap van vorig jaar. Maar per saldo zal deze sector te maken hebben met een omzetverlies van 1 miljard euro in 2020 en 2021.

Vorig jaar zagen kleding- en schoenenwinkels hun omzetten in doorsnee tot wel een vijfde dalen als gevolg van de gedwongen winkelsluitingen. Dit jaar zullen kledingwinkels een groei van 15 procent op jaarbasis realiseren en schoenenwinkels een plus van 10 procent, aldus ING. Volgens ING hebben veel zogeheten non-foodwinkels

tijdens de lockdown geïnvesteerd in onlineverkoop. De opbrengsten van de webwinkels waren veelal niet voldoende om voor het omzetverlies in de stenen winkel te compenseren.

Steunpakketten
Getroffen winkeliers weten te overleven door steunpakketten van de overheid, belastinguitstel en regelingen

met verhuurders en banken. Onlangs werden de steunpakketten tot eind september verlengd en mogen ondernemers ook langer doen over het terugbetalen van schulden. Dat kan er volgens ING voor zorgen dat de schade voor de winkelstraat beperkt kan blijven. ING benadrukt dat schoenenwinkels de laatste jaren al in rap tempo uit het straatbeeld verdwijnen. In tien jaar tijd telde Nederland 40 procent minder schoenspecialisten. In de periode 2019 tot nu gaat het om een daling met bijna een kwart, wat neerkomt op 565 winkels. Het aantal kleding-

winkels dat in deze periode verdween was 1160, wat neerkomt op 8 procent van het totaal.

Onlineverkoop
Vooral op centrumlocaties in de grote steden ontstonden volgens ING gaten in de winkelstraten. Dit kwam vooral door het wegvallen van dagjesmensen en toeristen.

Volgens ING zal de totale omzet van de winkelbedrijven dit jaar met 1,5 procent groeien na een plus van 6 procent vorig jaar. Dit jaar zal de foodretail het met een kleine omzetmin moeten doen.

Inflatie eurozone loopt verder op tot 2 procent



Foto: Shutterstock

LUXEBURG — De inflatie in de eurozone is in mei verder opgelopen tot 2 procent op jaarbasis, van 1,6 procent in april. Dat meldde het Europese statistiekbureau Eurostat op basis van een voorlopige schatting. Met name de hogere energieprijzen jagen de inflatie aan.

Daarmee is de inflatie gestegen naar het hoogste niveau sinds oktober 2018. Ook in de dienstensector stijgen de prijzen nu de economie steeds meer wordt heropend en de vraag van consumenten aantrekt. Ook industriële goederen zijn wat duurder geworden. Exclusief de schommelende prijzen voor voedsel, energie en genotmiddelen bedroeg de inflatie 0,9 procent. Dat was 0,7

procent in april. De inflatie in het eurogebied ligt nu iets hoger dan de doelstelling van de Europese Centrale Bank (ECB) van bijna 2 procent. Op de aandelenbeurs heeft de oplopende inflatie de laatste tijd voor onrust gezorgd

omdat centrale banken daardoor mogelijk sneller de rente gaan verhogen. Centrale bankiers hebben gezegd dat de hogere inflatie waarschijnlijk van tijdelijke aard is nu de economie sterk herstelt van de coronacrisis.

Productie Nederlandse industrie op recordniveau

ZEIST — De bedrijvigheid in de Nederlandse industrie ligt op een recordniveau. Volgens de Nederlandse Vereniging van Inkoopmanagers (Nevi), die gegevens verzamelt, was ook sprake van de grootste groei van het aantal orders voor de industrie ooit.

De inkoopmanagersindex van de Nevi, die de bedrijvigheid meet, kwam in mei uit op een stand van 69,4 tegen 67,2 in april wat ook al een record betekende. Als deze graadmeter boven 50 uitkomt is er sprake van groei, daaronder van krimp.

Om tekorten van onderdelen zoals chips en vertraagde leveringen voor te blijven, zetten producenten vol in op hun inkoopactiviteiten. Dat zorgde ervoor dat ook de materiaalvoorraad van de industrie een recordgroei realiseerde.

Lange levertijden
Ondanks de recordgroei was sprake van historisch lange levertijden en tekorten aan uiteenlopende materialen. De Nevi erkent dat in het slechtste geval tekorten aan bepaalde onderdelen ervoor kunnen zorgen dat hele productieketens stil komen te liggen. Zo leidt het tekort aan chips er al toe dat sommige auto-

fabrieken tijdelijk de productie staken. De productie van auto's wordt daardoor al maandenlang geremd en dat raakt ook toeleveranciers aan de auto-industrie.

Duurder
Verder meldt de Nevi dat zowel de inkoop- als de afzetprijzen in recordtempo toenamen. “Grondstoffenprijzen, transporttarieven en kosten van halffabricaten gaan allemaal door het dak”, zo klinkt het. Om tegemoet te komen aan de vraag zijn sommige inkopers bereid om de juiste materialen boven alles tijdig te ontvangen, ongeacht de kosten. Daarmee staan operationele marges onder druk, zeker als fabrieken vanwege de tekorten niet op volle capaciteit kunnen draaien.

Albert Jan Swart, sectoreconoom van ABN Amro, denkt dat het tekort aan chips vermoedelijk na de zomer wat afneemt. Evengoed zullen sommige ondernemingen tot het einde van het jaar last blijven houden van een gebrek aan chips, met name in de auto-industrie. “Toch denken we dat de industrie al met al gestaag blijft groeien. Veel ondernemingen zijn extra personeel aan het aannemen, een duidelijk teken van vertrouwen in de langere termijn”, aldus Swart.

Duitse werkloosheid neemt licht af

BERLIJN — De Duitse werkloosheid is afgelopen maand met 15.000 werklozen afgenomen. Nog altijd zitten bijna 2,7 miljoen mensen in de grootste economie van Europa zonder werk. Dat komt neer op 6 procent van de Duitse bevoelking.

Het aantal coronabesmettingen in Duitsland is de afgelopen vijf weken sterk gedaald en de vaccinatiecampagne is in een stroomversnelling geraakt. Daardoor mogen winkels, restaurants en culturele gelegenheden geleidelijk weer hun deuren openen. De industrie had tijdens de recentste lockdown al goed standgehouden, maar wordt nu gehinderd door verstoringen in de toeleveringsketen. Kenners wijzen er echter

ook op dat de regelingen voor werktijdverkortingen om Duitse bedrijven door de crisis te helpen niet in de cijfers zitten. Daarmee moeten de bemoedigende prestaties ‘niet met een korrel, maar met een hele schep zout worden genomen’, aldus economen van ING. Nog altijd zijn er 2,6 miljoen mensen die van een werktijdverkortingsregeling gebruikmaken. Het aantal aanvragen voor deze regeling daalde in mei aanzienlijk. Maar opvallend is dat los van de coronacrisis ook fabrikanten die kampen met tekorten aan onderdelen en daardoor hun productie moeten staken, een beroep doen op de regeling. Dat is met name het geval in de Duitse auto-industrie, die hard wordt geraakt door chiptekorten wereldwijd.

Nieuwe president Philips Nederland

EINDHOVEN — Sylvia van Es wordt per 1 juli president van Philips Nederland. Ze neemt de functie over van Hans de Jong die na een meer dan 35-jarige carrière bij Philips met pensioen gaat. Van Es is op dit moment als senior vicepresident Philips Legal verantwoordelijk voor juridische ondersteuning van alle Philips-activiteiten wereldwijd. Ze is tevens chief privacy officer van Philips.

Van Es zal in de nieuwe functie onder meer Philips in Nederland vertegenwoordigen op nationaal, regionaal en lokaal niveau, naar overheden, werkgeversorganisaties en in diverse samenwerkingsverbanden. Ook zal zij het bedrijf vertegenwoordigen naar de medezeggenschapsorganen. “Hans heeft tijdens zijn lange internationale carrière in diverse functies een belangrijke bijdrage aan Phi-

lips geleverd”, aldus topman Frans van Houten. “We zijn hem zeer dankbaar voor zijn inzet en rol tijdens de afgelopen tien jaar in Nederland bij de transformatie van Philips. Ik ben blij dat we met Sylvia een sterke opvolger hebben met een brede ervaring binnen Philips en de benodigde expertise om deze belangrijke positie in Nederland in te vullen.”

Voor alle vragen en verzoeken om informatie, bel naar 582-4333

Amigoe di Aruba

NEW YORK				AMSTERDAM			
	1-Jun			previous	1-Jun		
DOW JONES	34.650.96	0.35%	AEX	709.36	716.78	1.05%	
S&P 500 INDEX	4.206.75	0.06%	ARCELCORMITTAL	26.90	27.60	2.60%	
NASDAQ	13.706.13	-0.31%	AEGON NV	3.86	3.90	1.17%	
AMAZON.COM INC	3.226.68	0.11%	KONINKLIJKE AHOL	23.63	23.74	0.47%	
APPLE INC	124.67	0.04%	AKZO NOBEL	105.30	105.85	0.52%	
BAIDU INC-SP ADR	199.81	1.80%	ASML HOLDING NV	547.20	551.30	0.75%	
BERKSHIRE HATH-B	291.33	0.65%	DSM (KONIN)	150.70	151.50	0.53%	
BOEING CO/THE	251.96	2.00%	HAL TRUST	148.00	150.00	1.35%	
CITIGROUP INC	79.90	1.51%	HEINEKEN NV	97.62	97.90	0.29%	
COCA-COLA CO	55.43	0.24%	ING GROEP NV	11.34	11.65	2.75%	
COSTCO WHOLESALE	375.90	-0.63%	KPN (KONIN) NV	2.72	2.73	0.28%	
WALT DISNEY CO	179.25	0.34%	KONINKLIJKE PHIL	46.03	46.17	0.32%	
3D SYSTEMS CORP	28.75	-2.24%	RANDSTAD NV	63.74	64.72	1.54%	
EBAY INC	61.01	0.21%	ROYAL DUTCH SHA	15.68	16.13	2.83%	
FACEBOOK INC-A	327.76	-0.29%	TOMTOM NV	7.41	7.28	-1.76%	
GENERAL ELECTRIC	14.24	1.24%	TOTAL SE	37.91	38.87	2.53%	
ALPHABET INC-A	2,359.50	0.11%	UNILEVER PLC	48.77	49.18	0.83%	
HP INC	29.76	1.81%	W.P. STEWART HOL	790.94	790.84	0.01%	
HOME DEPOT INC	317.68	-0.39%	SCOTIA FUNDS	PREV.	31-May		
INTEL CORP	56.85	-0.47%	MONEY MARKET	13.5982	13.5989	0.01%	
JOHNSON&JOHNSON	166.21	-1.80%	US DOLLAR BOND	3.0096	2.9650	-1.48%	
MICROSOFT CORP	248.06	-0.65%	GLOBAL EQUITY	3.4168	3.6747	7.55%	
PROCTER & GAMBLE	134.58	-0.20%	US EQUITY	19.4147	21.0818	8.59%	
ROYAL DUTCH-ADR	39.53	2.38%	CANADIAN EQUITY	2.9809	3.4198	14.72%	
STARBUCKS CORP	113.32	-0.49%	FUNDS	PREV.	31-May		
TWITTER INC	56.29	-2.96%	BSF DEFENSIVE	124.40	124.34	-0.05%	
WALMART INC	142.14	0.07%	BSF CONSERVATIVE	117.56	117.47	-0.08%	
EXCHANGE TRADED FUND	1-Jun		BSF MODERATE	148.92	148.70	-0.15%	
ALERIAN MLP - AMLP	35.19	2.46%	BSF AGGRESSIVE	176.33	175.88	-0.26%	
ISH GBL HY BD - GHYG	50.67	-0.51%	BGF MULTI ASSET INC	10.43	10.44	0.10%	
ISH IBOXX HY BD - HYG	87.08	-0.11%	BGF GBL ALLOCATION	77.59	77.56	-0.04%	
ISH SELECT DIV - DIVY	121.73	0.57%	BGF USD CORE BOND	17.86	17.85	-0.06%	
ISH MSCI EMKT - EEM	55.93	1.93%	BGF FIX INC GBL OP	15.72	15.73	0.06%	
ISH MSCI PAC - EPP	53.62	0.15%	BGF USD HYIELD BND	38.31	38.32	0.03%	
ISH RUSSELL - IMV	250.67	0.06%	CURRENCIES	PREV.	1-Jun		
ISH S&P 500 - SPY	68.64	-0.44%	YENUSD	109.5800	109.3700	-0.19%	
ISH EUROPE - IEV	55.39	0.86%	EURUSD	1.2227	1.2250	0.19%	
INVECO QQQ TRUS	332.30	-0.49%	CANUSD	1.2064	1.2011	-0.44%	
INVECO DB COMMO	18.99	2.10%	GBPUSD	1.4212	1.4174	-0.27%	
SPDR S&P INT DIV-DVX	40.60	0.43%	COMMODITIES	PREV.	1-Jun		
SPDR S&P MID 400	499.45	0.34%	OIL WTI	66.32	68.60	3.44%	
SPDR S&P 600 SNA	98.79	1.13%	GOLD	1906.87	1896.87	-0.42%	
VANGUARD REIT - VNQ	100.68	0.80%	SILVER	28.0262	28.05	0.10%	
WSDOMTR JAP H-Q-DXJ	61.19	-0.41%	WHEAT	663.5000	696.00	4.90%	
Source Bloomberg							

A Standard Of Excellence Since 1916



MADURO & CURIEL'S BANK

Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center | Schottegatweg (oost) z/n
P.O.Box 305 | Curaçao | Tel 466 1818 | Fax 466 1633
e-mail: pbis@mcb-bank.com | website: www.mcb-bank.com/pbis

Setar start project om internetverbinding te stabiliseren

ORANJESTAD – Zoals Setar vorig jaar aankondigde, is er een nieuwe dienst gelanceerd. Internet Protocol Television (IPTV) is een nieuw systeem dat met de Wi-Fi Mesh, ook een nieuw systeem, gecombineerd wordt.



Met de introductie van deze nieuwe dienst is Setar met verschillende projecten in verschillende wijken op Aruba gestart. Om de internetverbinding te stabiliseren en om een moderner platform voor televisie te bieden worden nieuwe nodes en meer vezelkabels geïnstalleerd. Klanten en wijken die de nieuwe nodes krijgen, worden direct overgebracht naar deze nieuwe dienst.

De installaties van meer nodes in combinatie met meer Node Splits is belangrijk voor de snelheid van het internet. Op het moment dat teveel klanten op dezelfde node in de omgeving verbonden zijn, kan het een snelheidsdaling veroorzaken. Met deze veranderingen kan Setar er zeker van zijn dat zij thuis continu een betere internetverbinding kunnen garanderen. Daarnaast brengen zij de vezelervaring dichterbij huis en dat maakt het ook mogelijk om in de toekomst de internetsnelheid substantieel toe te laten nemen.

De veranderingen brengen daarnaast ook verschillende voordelen met zich mee zoals een snelle en meer stabiel internetverbinding thuis. De Wi-Fi Mesh maakt het mogelijk om behalve een snelle en stabiele internetverbinding ook een goede dekking te bieden en dekt alle hoeken van het huis. IPTV biedt klanten een nieuwe ervaring met onder andere een nieuwe, moderne en gebruikersvriendelijke tv-gids, de gelegenheid om video's op te nemen, herstarten, catch-up tv en streaming op apparaten met de Setar Live App als klanten thuis zijn en meer.

Als innovatief bedrijf zorgt Setar er altijd voor dat zij de nieuwste in technologische innovatie op de markt brengen.

Setar is continu hard aan het werk om de dienstverlening te verbeteren en om nodige investeringen te doen. Het Contact Center van Setar zal contact met de klanten opnemen om de klanten op tijd te informeren wanneer zij aan de beurt zijn om over te schakelen. Alle klanten zullen binnenkort in fases naar het nieuwe platform overschakelen.



Het weer

WOENSDAG 02 JUNI 2021			
Gedeeltelijk bewolkt met wind uit het Oost tussen 24 en 33 km/u.			
Max Temp.	Voelt Als	Wind	Precipitatie
31°	35°	24 km/u	14%
Zonsopgang	Zonsondergang	UV index	
06:14	19:03	10 v/d 10	
WOENSDAGAVOND			
Gedeeltelijk bewolkt met wind uit het Oost tussen 20 en 33 km/u.			
Min Temp.	Voelt Als	Wind	Precipitatie
27°	29°	20 km/u	23%
Maansopgang	Maansondergang		
01:06	13:06		

Huisartsen & Apotheken

Dienstdoende huisartsen	
Huisarts nachtdienst - Oranjestad Huisartsenpost Hospitaal 527-4580	Dienstdoende apotheken Apotheek nachtdienst San Nicolaas Botica San Nicolas 584-5712
Huisarts nachtdienst - San Nicolaas Centro Medico San Nicolaas 01 Juni. 2021 - Dr. Ramautar	Apotheek nachtdienst Oranjestad Botica Oduber 582-1780

Oplossing sudoku 00 mei

6	2	5	9	4	7	3	1	8
3	4	7	8	1	2	6	9	5
9	1	8	5	6	3	4	7	2
8	5	1	4	7	6	9	2	3
7	9	2	3	5	1	8	6	4
4	6	3	2	9	8	7	5	1
1	3	9	6	8	5	2	4	7
2	7	4	1	3	9	5	8	6
5	8	6	7	2	4	1	3	9

BVN		bv	
20:00	De Achterkant van het Gelijk College Tour	07:55	Weerbericht Europa/Afrika
20:45	College Tour	08:00	De Achterkant van het Gelijk
21:30	Metropolis	08:45	College Tour
21:45	Op1	09:30	Metropolis
22:45	Nieuwsuur	09:45	Op1
23:20	Weerbericht Amerika/Caribiën	10:45	Nieuwsuur
23:25	Opsporing Verzocht internationaal	11:20	Weerbericht Amerika/Caribiën
23:30	Brainwash Talks	11:25	Opsporing Verzocht internationaal
23:45	Iedereen Beroemd	11:30	Brainwash Talks
woensdag 2 juni		11:45	Iedereen Beroemd
00:00	VRT Journaal	12:00	VRT Journaal
00:35	De Afspraak	12:35	De Afspraak
01:25	De vuilnisman	13:25	De Kalvin Show
02:00	Nu te Zien!	14:05	NOS Journaal
02:10	NOS Journaal	14:20	BinnensteBuiten
02:25	3 op Reis Specials	14:45	Tijd voor MAX
02:55	Tijd voor MAX	15:30	Sesamstraat
03:35	Sesamstraat	15:45	Sesamstraat 10
03:55	Het Klokhuis	voor...	
04:10	NOS Jeugdjournaal	15:55	Het Klokhuis
04:15	ZappDoc: Wat zou jij doen?	16:10	NOS Jeugdjournaal
04:30	Blokken	16:15	#forever
04:55	Thuis	16:30	Blokken
05:20	EenVandaag	16:55	Thuis
05:45	Dagelijkse Kost	17:20	EenVandaag
06:00	VRT Journaal	17:45	Dagelijkse Kost
06:45	De kleine boerderij	18:00	VRT Journaal
07:30	NOS Journaal	18:45	De kleine boerderij
		19:30	NOS Journaal

COLOFON

Uitgeverij: Amigoe Aruba N.V. Amigoe op School Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368	Administratie Amigoe Krant: Rushilene Lejuez adminaruba@amigoe.com Administratie Abonnement: Zulaika Kelly abonementaruba@amigoe.com Distributie en klachten over bezorging: Zulma Kock abonementaruba@amigoe.com Printer: Caribbean Speed Printers NV Aruba Kantooruren: Maandag t/m Vrijdag 8:00 am – 4:30 pm Bankrekeningnummers: Caribbean Mercantile Bank #20651903 Banco di Caribe # 81027801 RBC #100031723 Aruba Bank # 6000400190
Directie: Michael Voges mvoges@amigoe.com Grecia Willems gwillems@amigoe.com Redactie: Melissa Stamper (eind redacteur) Nadine Salas Ariën Rasmin Bobby Spier Carina Weaver Jan Jager arubaredactie@amigoe.com Advertentie verkoop Amigoe Krant: Zulma Kock avisoaruba@amigoe.com Amigoe op School: Tiziana La Torre aosaruba@amigoe.com	

Pineapple Fried Rice

Pineapple Fried Rice is an easy and delicious dish that your whole family will love! I like this recipe better than almost any takeout.

Prep Time	10 minutes
Cook Time	15 minutes
Total Time	25 minutes
Servings	8



Ingredients

- 2 cups long-grain white rice uncooked
- 4 cups water
- 1 teaspoon sesame oil
- 2 tablespoons vegetable oil
- 1 small onion or green onion chopped
- 1 clove garlic minced
- 1 cup carrots and peas
- 1 cup pineapple tidbits fresh or canned
- 3 eggs beaten
- Soy sauce to taste

Instructions

1. Cook rice according to package directions.
2. Heat vegetable or sesame oil in a wok or skillet over medium-high heat. Add onions to the hot oil and stir until clear and light brown. Stir in garlic and cook until slightly browned.
3. Add veggies and pineapple and cook until veggies are tender.
4. Stir in beaten eggs. Cook until eggs are scrambled and firm.
5. When rice is done, add to skillet and mix in thoroughly. Stir in soy sauce, a little at a time. (you can always add more so don't overdo it). Serve immediately.

Fresh Strawberry Pie

Prep Time	20 minutes
Cook Time	4 hours
Total Time	4 hours 20 minutes
Servings	8



Ingredients

- 1 pie crust baked and cooled
- 6 cups strawberries hulled and sliced
- 3/4 cups water
- 2 tablespoons cornstarch
- 3/4 cups sugar
- 1/4 teaspoon salt
- Whipped cream or ice cream for topping

Instructions

1. Take 1 cup of the strawberries and lightly crush them. Add them to a pot with the water and bring to a boil.
2. Boil for 3 minutes and then remove the berries. Leave the juice in the pot. Whisk in sugar, cornstarch, and salt.. Simmer over medium high heat until the mixture thickens.
3. Remove from heat cool in the fridge until glaze is thickened, about two hours.
4. Add the rest of the sliced berries to a large bowl. Pour the cooled glaze over the top and mix until all the berries are coated. Pour the filling into the pie crust.
5. Refrigerate until the filling is set, about two hours.
6. Top with whipped cream or ice cream and serve.

Soedanese consuls verzocht te vertrekken om spionage

DEN HAAG — Nederland heeft tussen 2012 en 2019 drie consuls van de Soedanese ambassade in Den Haag verzocht te vertrekken, omdat zij agenten bleken te zijn van de Soedanese inlichtingen- en veiligheidsdienst NISS.

Dit blijkt uit onderzoek van NRC op basis van gesprekken met (oud-)medewerkers van de Soedanese en Nederlandse ministeries van Buitenlandse Zaken en leden van de Soedanese gemeenschap. Zeker één verzoek werd onderbouwd met bevindingen van inlichtingendienst AIVD.

Het ministerie van Buitenlandse Zaken heeft bevestigd in 2016 de Soedanese ambassade te hebben verzocht een consul weg te sturen vanwege zijn NISS-werk. Volgens de krant hielden de consuls gevluchte oppositieleiden uit Soedan in de gaten en



Gebouw van de Algemene Inlichtingen- en Veiligheidsdienst (AIVD), geeft een toelichting op de activiteiten en resultaten in 2017.

intimideerden hen. De consuls rapporteerden volgens betrokkenen direct aan het NISS-hoofdkantoor in hoofdstad Khartoum. Soedanese Nederlanders

waarschuwen het ministerie van Buitenlandse Zaken al jaren voor de NISS-consuls. Er zijn sterke aanwijzingen dat de Soedanese veiligheidsdienst uitgezette asielzoe-

kers na terugkeer vastzet en martelt. Het is onduidelijk of de NISS nog altijd actief is op de Soedanese ambassade, de ambassade wilde niet reageren op vragen van de krant.

Vliegverboden ingeruild voor coronatests en quarantaineplicht

DEN HAAG — Reizigers uit landen die op de lijst van zeerhoogrisicolanden staan, moeten vanaf vandaag verplicht in quarantaine. Ook moeten ze kunnen aantonen dat ze recent negatief zijn getest op het coronavirus. Met deze maatregelen wordt het vliegverbod uit die landen niet verlengd, kondigde het kabinet even voor middernacht aan.

Op de lijst van zeerhoogrisicogebieden staan momenteel 25 landen. Voor India, Zuid-Afrika en een aantal landen in Midden- en Zuid-Amerika gold al een vliegverbod, dat nu dus is vervallen. Overigens mogen reizigers uit die gebieden nog steeds niet naar Nederland komen omdat er een inreisverbod geldt voor mensen die zich buiten de Europese Unie bevinden. Daarop kunnen wel uitzonderingen gemaakt worden.

De lijst bevat ook een aantal landen dichterbij Neder-

land, waaronder Zweden, Cyprus en Litouwen. Suriname staat ook op de lijst. Dat land is bovendien een van de zeventien landen waar een ‘zorgwekkende virusvariant’ rondgaat. Wie uit een van deze landen naar Nederland komt moet naast een PCR-test, hooguit een dag voor vertrek ook een sneltest laten doen.

Effectief
De quarantaineplicht houdt in dat mensen zich na aankomst in Nederland tien dagen moeten afzonderen.

Als ze na vijf dagen negatief testen, mogen ze al eerder de deur uit. De regels gelden ook voor mensen die naar Bonaire, Sint Eustatius of Saba reizen. Ze gelden bovendien nu ook voor mensen die bijvoorbeeld met de auto of boot naar Nederland komen.

Volgens het Outbreak Management Team is de quarantaineplicht in combinatie met de tests ongeveer net zo effectief als een vliegverbod om te voorkomen dat er coronapatiënten al dan niet met een zorgwekkende variant van het virus naar Nederland komen. Er is een website gebouwd waarmee reizigers kunnen kijken of ze in quarantaine moeten en hoe ze dat moeten regelen: de Quarantaine Reischeck.

Eerste 5 eilanden van Marker Wadden zijn klaar

’s-GRAVELAND — De eerste vijf eilanden van de Marker Wadden in het Markermeer zijn klaar. Vijf jaar nadat de eerste onderwaterdammen werden aangelegd, is er een heel nieuw landschap ontstaan met slikken, kwelders, duinen en rietmoeras. De aanleg van de Marker Wadden is een wereldprimeur, aldus Natuurmonumenten vandaag. Het gebied is een van de grootste natuurherstelprojecten in West-Europa.

Het ging niet goed met de biodiversiteit in het Markermeer. Op de bodem van het meer lag een dikke laag slib die het bodemleven verstikte. Leefgebieden voor planten en dieren ontbraken. Sa-

men met Rijkswaterstaat gaf Natuurmonumenten een aannemer opdracht om met zand en slib eilanden op te werpen in het meer. “Het is bijna onvoorstelbaar hoe nu een heel nieuw landschap uit het niets tot

ontwikkeling is gekomen”, aldus Roel Posthoorn, een van de geestelijk vaders van de Marker Wadden en projectdirecteur van Natuurmonumenten.

De eilanden hebben natuurlijke oevers en ondieptes. Daarin ontwikkelen zich onderwaterdierrijke, algen, schelpdieren, insecten en planten. Vogels en vissen komen massaal op het voedselrijke gebied af. Zo is er voor het eerst sinds 1958 een lachstern geboren.

De Marker Wadden maken deel uit van Nationaal Park Nieuw Land bij Flevoland. Dagjesmensen kunnen het hoofdeiland per veerboot bezoeken. De andere eilanden blijven ongerept en onbewoond.

Wegens het succes van het waddengebiet is begin dit jaar besloten dat er nog twee eilanden worden aangelegd. Ook die worden gevormd uit slib, zand, veen en klei uit de bodem van het meer. De nieuwe eilanden moeten in 2023 klaar zijn.

Brussel keurt Pfizer-vaccin voor 12-jarigen goed

BRUSSEL — Het coronavaccin van Pfizer/BioNTech mag in het vervolg ook aan twaalfjarigen worden toegediend. De Europese Commissie volgt het positieve advies dat de Europese toezichthouder vrijdag al gaf.

Het vaccin, dat door tegenslag bij concurrenten steeds belangrijker is geworden voor de Europese Unie, was al goedgekeurd voor mensen vanaf zestien jaar. Het Europees Geneesmiddelenbureau (EMA) oordeelde vrijdag dat het ook voor jongeren vanaf twaalf veilig is.

Het is voor het eerst dat een coronavaccin voor deze leeftijdsgroep mag worden gebruikt. Jongeren worden

doorgaans niet ernstig ziek van het coronavirus. Maar ze ontmoeten vaak veel mensen en kunnen het virus daardoor wel veel doorgeven. Deskundigen dringen daardoor inmiddels meer op het inenten van jongeren aan.

Kwetsbare kinderen
“Lidstaten kunnen er nu voor kiezen om hun inentingscampagne uit te breiden naar jongeren”, tweetert Eurocommissaris Stella

Kyriakides (Gezondheid). Duitsland heeft al aangekondigd volgende week te willen beginnen met het prikken van kwetsbare kinderen van twaalf jaar en ouder. Of Nederland er nu ook mee aan de slag gaat, heeft het kabinet nog niet besloten. De Gezondheidsraad werkt aan een advies daarover.

Alleen jongeren van zestien en zeventien jaar die een verhoogd risico lopen om ernstig ziek te worden als ze het coronavirus oplopen, komen vooralsnog in Nederland in aanmerking voor vaccinatie.

Koningin Máxima reikt Appeltjes van Oranje uit

DEN HAAG — Koningin Máxima reikt vandaag de Appeltjes van Oranje van het Oranje Fonds uit. De prijzen worden toegekend aan drie sociale initiatieven waarbij vrijwilligers mensen met psychische problemen helpen.

Máxima reikt ze uit op Paleis Noordeinde, ook de koning is daarbij. Met de Appeltjes van Oranje bekroont het Oranje Fonds jaarlijks sociale initiatieven die met succes groepen mensen verbinden en anderen inspireren. De prijs bestaat uit een bronzen beeldje, ontworpen door prinses Beatrix, en een geldbedrag van 15.000 euro.

Het thema van de Appeltjes van Oranje dit jaar is ‘mentale kracht’ en besteedt daardoor aandacht aan mentale gezondheid. De Appeltjes van Oranje worden voor de negentiende keer uitgereikt.

Sywert van Lienden verdiende ruim 9 miljoen met mondkapjesdeal

DEN HAAG — Sywert van Lienden heeft ruim 9 miljoen euro overgehouden aan zijn mondkapjesdeal met de overheid en zijn zakenpartners streken meer dan 5 miljoen euro op. Dat komt naar voren uit onderzoek van platform voor onderzoeksjournalistiek Follow the Money (FTM). Van Lienden heeft het bedrag ook aan FTM bevestigd.

Volgens FTM richtte Van Lienden eind 2020 een speciale bedrijfsstructuur op, waarmee hij volgens experts vermogen verborgen kon houden. Ook de andere oprichters van de Hulptroepen Alliantie, Bernd Damme en Camille van Gestel, hebben dergelijke constructies opgezet om hun vermogen in onder te brengen.

In die van Van Lienden, genaamd Duyfken CV, is 9 miljoen euro ondergebracht, meldt FTM op basis van stukken van de Kamer van Koophandel.

Het betreft 97,5 procent van zijn verdiensten uit de mondkapjeshandel. Dat komt volgens FTM neer op een winst van in to-



Sywert van Lienden

Israël schrapte bijna alle coronamaatregelen

TEL AVIV — Israël heeft vandaag bijna alle maatregelen tegen het coronavirus geschrapt, omdat er steeds minder mensen besmet raken en het aantal ernstig zieke mensen ook flink is afgenomen. De versoepelingen werden een week geleden aangekondigd.

Alleen de mondkapjesplicht in publieke binnenruimtes en de inreisbeperkingen gelden nog. Verder zijn alle maatregelen afgeschaft. In de horeca geldt geen maxi-

mumaantal gasten meer noch bij andere evenementen zoals optredens.

Israël werkte een tijd lang met een vaccinatiepaspoort

waarmee je eerder al toegang kon krijgen tot bijvoorbeeld de horeca als je was ingeënt tegen het coronavirus. Dat is nu ook niet meer van kracht. Iedereen kan nu weer volledig deelnemen aan het openbare leven.

In Israël ging het in het begin van de coronacrisis niet goed en kwamen er snel veel

nieuwe besmettingen bij. Op 19 december begon het land met het vaccineren en dat ging erg snel. Door het grote aantal vaccinaties is het aantal nieuwe besmettingen en ernstig zieken flink teruggelopen. Vandaag werden vier nieuwe besmettingen gemeld, het laagste aantal sinds het virus voor het eerst in Israël werd vastgesteld.

Twijfels over vrijgeven vaccinatanten

BRUSSEL — De EU, het Verenigd Koninkrijk en Japan hebben hun twijfels uitgesproken bij de Wereldhandelsorganisatie WTO over het opzieschuiven van patenten op Covid-19 vaccins. De leden van de WTO zijn bij de onderhandelingen gisteren niet tot een akkoord gekomen.

Begin mei schaalden de Verenigde Staten zich achter een plan van India en Zuid-Afrika om patenten voor coronavaccins vrij te geven. Ontwikkelingslanden betogen binnen de WTO al langer dat de kennis achter de vaccins niet beschermd zou moeten worden, zodat ook minder rijke landen snel grote delen van de bevolking kunnen vaccineren tegen Covid-19. Ze hebben een aangepast voorstel ingediend dat momenteel de steun

heeft van 63 leden. Een akkoord bij de WTO heeft instemming van alle 164 leden nodig. Vaccinfabrikanten hebben het recht de eerste jaren zelfontwikkelde vaccins te maken en te verkopen, maar dat recht staat onder druk nu er veel te weinig coronavaccins worden gemaakt om de hele wereld snel in te enten. Daarmee zouden ook fabrieken in bijvoorbeeld ontwikkelingslanden vaccins kunnen gaan produceren, mogelijk voor een lagere prijs. De EU liet begin mei wel weten dat het onderwerp bespreekbaar is, zei voorzitter Ursula von der Leyen van de Europese Commissie.

Politie pakt netwerk van stropers aan

De politie in Limburg heeft na uitvoerig onderzoek een netwerk van stropers blootgelegd. De stropers nodigen elkaar uit om deel te nemen aan nachtelijke strooptochten in Zuid-Limburg, maar ook elders in het land. Ze zien dat zelf volgens de politie als een ‘uitdagende en spannende hobby’, maar stropen is een misdrijf waar maximaal zes jaar gevangenisstraf op staat. Een 29-jarige man uit Heerlen is vandaag opgepakt. De politie sluit nieuwe onderzoeken niet uit.

Politie en boa’s kwamen in actie nadat in het voorjaar van 2020 opvallend veel meldingen waren binnengekomen van grootschalige wildstroeprij in Zuid-Limburg. Daarbij werd vaak over net ingezaaide

akkers gereden. De politie ontdekte wanneer de man uit Heerlen op pad ging. Bij zijn arrestatie vond de politie in zijn woning vlees van gestroopte reekalfjes in de vriezer. Dat is in beslag genomen, net als kadavers van gestroopte hazen, een geweer, jachtkleding en een auto.

De stropers maken volgens de politie gebruik van haze-windhonden. Wie de beste hond heeft, heeft het meeste aanzien en wordt vaker uitgenodigd om mee te doen aan strooptochten. Het wild wordt ’s nachts verblind met sterke lampen, waarna de honden de dieren achtervolgen totdat ze het wild kunnen grijpen. De reeën en hazen worden zo op gruwelijke wijze gedood, aldus de politie.

Vakantie in eigen land in trek



Zeven op de tien Nederlanders willen op vakantie dit jaar. En van de Nederlanders met vakantieplannen heeft bijna 40 procent de intentie om in eigen land te blijven, meldt het Nederlands Bureau voor Toerisme en Congressen (NBTC) in zijn vakantiemonitor.

De monitor bestaat uit een serie metingen naar de invloed van de coronacrisis op het reisgedrag. Ten opzichte van de vorige meting half maart blijft het aantal vakantieplannen gelijk, maar neemt het aantal boekingen toe. Er worden met name vakanties geboekt in Nederland, Duitsland en Frankrijk.

“Heel fijn dat een vakantie in eigen land populair is en blijft dit jaar, tegelijkertijd zien we dat men meer vertrouwen heeft gekregen om

deze zomer op (vlieg)vakantie naar het buitenland te gaan”, zegt directeur van NBTC Jos Vranken. “Opvallend is dat Nederlanders ten opzichte van de andere nationaliteiten terughoudender zijn om met het vliegtuig op vakantie te gaan.”

Uit de monitor blijkt verder dat vaccinaties een steeds grotere invloed hebben op het vakantiegedrag. In Nederland geeft de helft van de inwoners aan een buitenlandse vakantie te ondernemen als men is gevaccineerd. In de andere landen is dat meer, drie op de vijf mensen geven dat aan. Ook zijn de meeste vakantiegangers bereid om zich te laten testen voor een buitenlandse vakantie. De testbereidheid onder Nederlandse vakantiegangers ligt lager dan bij andere Europese vakantiegangers.

CBS: Daling jeugdcriminaliteit lijkt te stagneren



De daling van de jeugdcriminaliteit in Nederland lijkt de laatste jaren te stagneren, meldt het CBS. Zo gaven in 2020 evenveel minderjarigen (twaalf tot achttien jaar) aan een delict te hebben gepleegd als in 2015, namelijk 37 procent.

Ook groeide het aantal door de politie geregistreerde minderjarige verdachten per duizend leeftijdsgenoten in 2019 vergeleken met een jaar eerder licht (5 procent erbij), om in 2020 weer wat af te nemen (9 procent eraf). Tussen 2015 en 2021 nam de jeugdcriminaliteit onder minderjarigen en jongvolwassenen (18 tot 23 jaar) wel verder af, vergeleken met de vijftien jaar daarvoor. Onder jongvolwassenen was het aandeel dat zelf aangeeft een delict te hebben gepleegd in 2020 bijvoorbeeld lager dan in 2015.

De afgelopen jaren zijn er volgens het CBS wel enkele opvallende uitzonderingen op de ingezette dalingen te

zien. Zo lijken de zaken die binnen het strafrecht worden afgehandeld ernstiger en complexer te worden. Ook is het aantal door justitie veroordeelde minderjarige daders van doodslag sinds 2016 met meer dan de helft gestegen naar 45 in 2019. Tegelijkertijd nam het aantal veroordeelde minderjarige daders van misdrijven waarbij met geweld geld wordt buitgemaakt met 13 procent toe naar 604 in 2019.

Daarnaast was het aandeel minderjarigen en jongvolwassenen dat door de politie als verdachte van een wapenincident werd geregistreerd in 2020 respectievelijk 2 en 11 procent hoger dan het jaar ervoor. Het aantal daders van zware mishandeling bleef gelijk. Hoewel het hier absoluut gezien om kleine aantallen jeugdigen gaat binnen het zicht van justitie, betreft het wel ernstige misdrijven met een grote impact op slachtoffer en maatschappij, aldus het CBS.

Mensen

Ezels als ecosysteemingenieurs



De ezel heeft vele rollen vervuld: kust-ritjes geven aan kinderen en het mikpunt zijn van vele grappen. Nu kan een belangrijke baan aan de lijst worden toegevoegd: ecosysteemingenieur. De hardwerkende dieren zullen een van de zeldzaamste wilde bloemen van Groot-Brittannië helpen herstellen door speciaal beplante percelen te vertrappelen. Meer dan 20.000 zaden van de kleinbloemige vangvlieg zijn gezaaid op landbouwgrond op het hoofdkantoor van de Donkey Sanctuary in Devon, dat een internationale liefdadigheidsorganisatie voor dierenwelzijn is. Het zaaien maakt deel uit van het Color in the Margins-project onder leiding van

de liefdadigheidsinstelling Plantlife die zeldzame akkerplanten wil herstellen, zoals de kleinbloemige vangvlieg, die is verdwenen uit ongeveer 70 procent van zijn vroegere assortiment. De zaden, die naast andere wilde bloemen en granen zijn gezaaid, zullen ook helpen voedsel te leveren aan bedreigde vogels zoals de kneu, geelgors en veldleeuwerik, die in het reservaat zijn geregistreerd. Als ze deze zomer met succes ontkiemen, zal het Donkey Sanctuary een proef organiseren om te ontdekken of ezels het ontkiemingsproces kunnen ondersteunen door over speciaal beplante percelen te lopen, een techniek die bekend staat als ‘betreden’.

Ondernemers praten liever niet over successen

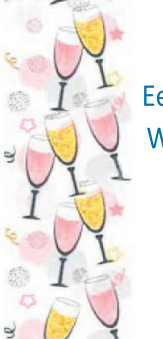


Bijna een op de drie Nederlandse ondernemers praat liever niet over financiële successen. Vooral in een dorp binnen de Randstad zijn ze weinig spraakzaam over hun prestaties. Dat meldt RegioBank op basis van onderzoek onder ruim duizend ondernemers.

Ondernemers voor wie het moeilijk is successen te delen, vinden dat in twee van de drie gevallen ‘opschepperig overkomen’. Volgens de RegioBank niet vanzelfsprekend om je hoofd boven het maaiveld uit te steken. “Jezelf op de borst kloppen wordt daarbij minder gewaardeerd in een dorp dan in een stad. In de steden is er meer concurrentie, ben je minder zichtbaar en moet je daardoor wat meer jezelf laten zien”, aldus Dijkhuizen.

Meer ondernemers praten volgens het onderzoek over hun financiële zorgen dan over de successen. Als ze wel over hun prestaties spreken, doen de ondernemers dat vooral gemakkelijk met hun partner.

gedaan. Het doel dat de overheid en maatschappelijke organisaties hebben gesteld, werd daarmee niet gehaald. Zij zien het liefst dat de helft van alle rokers jaarlijks probeert de schadelijke gewoonte af te zweren. Programmahoofd Tabaksontmoediging Marc Willemsen van het Trimbos-instituut noemt het ‘heel belangrijk dat de overheid niet verslapt’. Volgens hem moet meer worden ingezet op mensen met een middelbare of lagere opleiding, want in die groepen gaat de afname van het aantal rokers trager dan onder hoogopgeleiden. Willemsen noemt het wel goed nieuws dat het percentage dat rookt daalt.



Hebt u iets leuks voor de mensen-pagina?

Een jubileum, diploma of benoeming te melden?

Wij plaatsen het graag op de mensen-pagina.

Stuur uw informatie (kort en bondig, liefst met foto) naar: o.v.v. “mensen”.

Willem-Alexander heeft 1e coronaprik gehad

Koning Willem-Alexander heeft zijn eerste coronaprik gehad. Dat zei hij vandaag desgevraagd bij een werkbezoek in Den Haag. Willem-Alexander wilde niet kwijt welk vaccin hij kreeg. Mensen uit 1967, het geboortjaar van de koning, en 1968 zouden het Nederlandse Janssen-vaccin krijgen waarvoor maar één prik noodzakelijk is. Willem-Alexander had het in Den Haag echter duidelijk over een eerste prik. De vac-

cins van Pfizer/BioNTech en Moderna bestaan uit twee prikken. De koning kon op basis van zijn geboortjaar sinds vorige week een afspraak maken voor een vaccinatie. Ook koningin Máxima, die in 1971 is geboren, kan inmiddels een afspraak inplannen. Het koningspaar liet begin dit jaar al weten zich te laten vaccineren, maar netjes hun beurt af te wachten. Datzelfde gold voor prinses Beatrix.

Plannen voor digitale portemonnee



De Europese Unie gaat morgen plannen onthullen voor een digitale portemonnee. Dat meldt de Britse zakenkrant *Financial Times*. Burgers zouden door in te loggen op de nog te bouwen app in staat moeten zijn om veilig toegang te krijgen tot een reeks websites van bedrijven en overheden.

De app zou ook kunnen worden gebruikt als kluis om digitaal officiële documenten als een rijbewijs op te slaan. De portemonnee moet straks

onder meer toegankelijk zijn met een vingerafdruk of een scan van het oog. Brussel is in gesprek met de lidstaten over de technische standaarden waar de app aan moet voldoen. De EU wil in ieder geval voorkomen dat bedrijven die toegang hebben tot de gegevens van gebruikers de portefeuille gaan gebruiken om bijvoorbeeld nieuwe producten aan te prijzen. De digitale portemonnee zou over ongeveer een jaar volledig operationeel moeten zijn.

Wetenschapsprijs uitgereikt aan Jaap van Dissel

Jaap van Dissel, RIVM-directeur en hoogleraar interne geneeskunde en infectieziekten aan de Universiteit Leiden, heeft gisteren in Amsterdam de Akademiepenning van de Koninklijke Nederlandse Akademie van Wetenschappen (KNAW) ontvangen.



Volgens de jury kreeg hij de prijs voor de wijze waarop hij tijdens de coronapandemie de minister van Volksgezondheid en het crisisteam van de overheid heeft geadviseerd over de bestrijding van Covid-19.

Als voorzitter van het landelijke Outbreak Management Team heeft Van Dissel zich ‘vanaf het begin van de pandemie met tomeloze energie en bewonderenswaardige rust ingezet om politiek en publiek te informeren over de wetenschappelijke kennis over Covid-19’, aldus de jury.

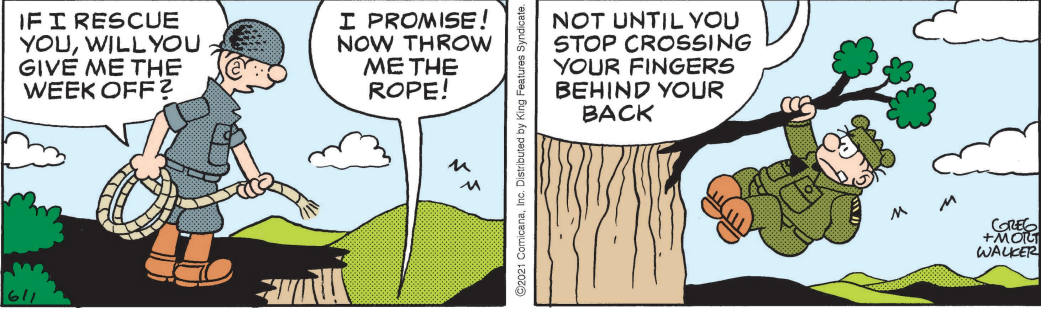
Hans Brug, de baas van Van Dissel bij het RIVM, zegt trots te zijn. “Ik vind het geweldig dat zo’n goede wetenschapper zo wetenschappelijk is en blijft. Hij doet dat

zo functioneel in een crisisdynamiek ten behoeve van die crisisbeheersing. Schitterend dat hij ook zo herkend en erkend wordt door ons meest prestigieuze wetenschappelijk genootschap”, aldus Brug.

De Akademiepenning wordt eens in de twee jaar toegekend aan een persoon die zich heeft ingezet voor de bloei van de wetenschap in Nederland. Eerdere winnaars van de penning waren onder anderen universiteitshoogleraar Alexander Rinnooy Kan, bierbrouwer Alfred Heineken en hersenprofessor Dick Swaab. De wetenschapsprijs werd voor het eerst uitgereikt in 1983.

Beetle baily

By Mort Walker



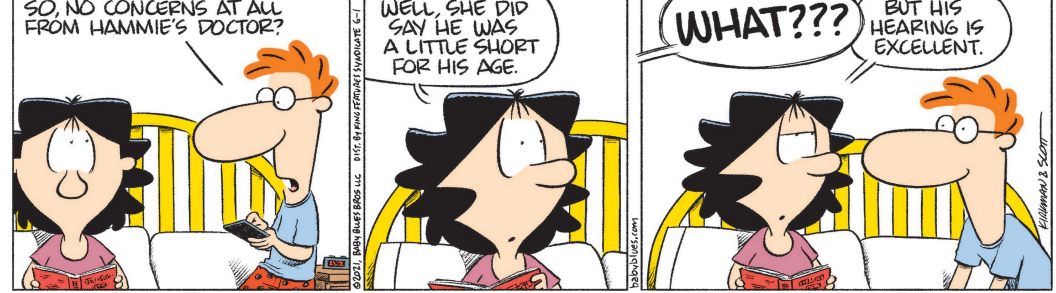
IF I RESCUE YOU, WILL YOU GIVE ME THE WEEK OFF?

I PROMISE! NOW THROW ME THE ROPE!

NOT UNTIL YOU STOP CROSSING YOUR FINGERS BEHIND YOUR BACK

Baby blues

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



SO, NO CONCERNS AT ALL FROM HAMMIE'S DOCTOR?

WELL, SHE DID SAY HE WAS A LITTLE SHORT FOR HIS AGE.

(WHAT???) BUT HIS HEARING IS EXCELLENT.

Sport

Softbalster Elizabeth in Italië met coach Francisca herenigd:

‘We hebben elkaar altijd goed begrepen’

FORLI/WILLEMSTAD — Leonella Elizabeth (28) softbalt tegenwoordig in Italië bij Forli. De Curaçaose is daar herenigd met coach Juni Francisca, beiden werden in 2017 met Team Kingdom of te Netherlands ongeslagen Europees kampioen.

Leonella Elizabeth, die de afgelopen jaren op Curaçao speelde voor Sta. Rosa Angels en Fenix Softball Team, wil er nog maar eens een keertje helemaal voor gaan. Softballen in een professionele league. En dan kom je naast Nederland – ze speelde daar onder meer voor Sparks Haarlem – al snel uit in Italië. “Nu het nog kan”, zegt de werpster vanuit Italië desgevraagd. “Voor de toekomst heb ik misschien carriëreplannen die dit niet meer toelaten. De Italiaanse Serie A1 is samen met de Nederlandse Hoofdklasse het beste van het beste in Europa. De meeste teams worden hier, naast hun eigen toptalent, versterkt door toptalent uit het buitenland.”

De werpster werd in Italië uitgenodigd door Juni Francisca. De Curaçaose coach mag het dit seizoen proberen bij Forli, nadat hij vorig jaar de club Bus-solengo coachte in Italië. “We hebben gedurende de laatste jaren goed contact onderhouden”, zegt Elizabeth over de periode na EK-triomp met Oranje in 2017.

“Dit jaar is het dus zo uitgekomen dat ik hier in Italië

‘Ik ben vooral heel enthousiast over dit seizoen’

onder hem voor team Forli kan uitkomen.”

Samenwerking

In een eerder interview uit 2018 met de *Amigoe* zei Elizabeth over Francisca dat ze ‘alles met hem kan bespreken’ en dat beiden ‘een goede professionele werkrelatie’ hadden bij Oranje. Het onderstreept de hechte band tussen de twee die door de jaren heen niet is veranderd. “We hebben eerder samengewerkt, en elkaar als mensen afkomstig van dezelfde eilandjes goed kunnen begrijpen”, zegt Elizabeth. “Tegelijkertijd is het altijd een eerlijke en juiste werkverhouding geweest. Juni heeft mij in 2016 heel eerlijk aangegeven dat ik op dat moment niet klaar was voor een selectieplek bij Oranje. Een jaar later heb ik onder zijn leiding goed gepresteerd en dat heeft bijgedragen tot een

Europese titel.”

“Juni is *very straight forward*”, zegt ze verder. “*What you see is what you get*, en dan mag je daar zelf van maken wat je wilt. Als atleet probeer hij je altijd op *prime* te zetten.

Hij houdt je vooral scherp tijdens trainingen en wedstrijden.”

De toekomst

Elizabeth heeft een contract voor één seizoen getekend bij Forli. Inmiddels zitten de eerste weken van haar Italiaanse avontuur erop. “De eerste periode is tot zover heel leuk befallen. De competitie heeft een goed team, net als het team achter mij. Dus ik ben vooral heel enthousiast over dit seizoen. Zeker ook omdat ik een poging kan doen om deuren te openen voor Curaçaose softbalatleten die in de toekomst dit misschien ook willen.”

De softbalster hoopt na eind september, als de competitie in Italië is afgelopen, terug te keren naar Curaçao. Zien we haar dan weer terug op de Curaçaose velden als speelster? Daar kan Elizabeth vooralsnog geen



Leonella Elizabeth op archiefbeeld.

uitsluitel over geven. “De plannen voor dit jaar probeer ik verder heel simpel te houden, omdat hier zijn (lees: Italië) en kunnen spe-

len al een enorm grote uitdaging is geweest. Het is wel een optie om, eenmaal terug op Curaçao, weer samen met mijn team Fenix mee te doen

in de lokale competitie. Maar het hangt allemaal af van hoe haalbaar dat is.”

Wat wel zeker is, is dat Eli-

zabeth haar handen op Curaçao blijft uitstekend voor de jeugd. Met hen heeft ze al jaren een bepaalde missie, namelijk de talenten opleiden en daarmee het niveau in de breedte opkrikken. De weg moet worden vrijgemaakt voor een nieuwe generatie softbalsters die kunnen zorgen voor Curaçaos softbalsucces, zei Elizabeth eerder. Inmiddels brengt ze sinds kort al haar ervaringen over op de jongeren met de ‘Curaçao Excellence Fastpitch Academy’. De academie heeft ze samen met Isonette Polonius opgericht. “We ondersteunen de aanstormende softbalatleten van Curaçao in hun tocht naar kansen in het buitenland.”

Elizabeth wil tot slot een bedankje overbrengen aan: Jairo Duzant, Michel Jourdain, Angelique Verhelst, Lai Cam en Kale Coeriel, Neldrick Lourens, Patrick Girigorie, Lennerth Angela, Melissa Correa, Fenix Softball Team en Sta. Rosa Angels. “Mijn familie, naast en een ander groepje mensen wil ik graag liefde toesturen. Zij hebben allen de laatste jaren aan mijn blessureherstel en verdere ontwikkeling bijgedragen. Het is mede door deze mensen dat ik zo’n kans in Italië weer heb kunnen aangrijpen.”

Malacia en Kluivert met Jong Oranje naar halve finales EK

BOEDAPEST — Tyrell Malacia en Justin Kluivert, beide voetballers met Curaçaose roots, hebben met Jong Oranje op het Europees kampioenschap de halve eindstrijd bereikt. Het elftal van bondscoach Erwin van de Looi verraste gisteren in de kwartfinales in Boedapest de beloften van Frankrijk, die werden gezien als een van de belangrijkste kanshebbers voor de titel: 2-1.

Malacia kreeg op de links-backpositie de voorkeur boven Mitchel Bakker. Kluivert is een vast gezicht in de aanvalslinie. Myron Boadu werd de held van Jong Oranje door twee keer te scoren, waarvan de laatste in de blessuretijd van de tweede helft.

De zege was om meerdere redenen vrij verrassend. Van de Looi had, in tegenstelling tot de groepsfase eind maart, niet meer de beschikking over Teun Koopmeiners en Cody Gakpo. De middenvelder van AZ en aanvaller van PSV

maken deel uit van de selectie van het Nederlands elftal voor het komende EK. Daar tegenover stond de terugkeer van Calvin Stengs, de AZ’er die de definitieve EK-selectie van Oranje niet haalde.

Frankrijk maakte in de poulefase nog niet zoveel indruk, maar bondscoach Sylvain Ripoll kreeg voor de knock-outfase juist wat spelers terug uit de A-selectie. De totale transferwaarde van de 23-koppige selectie van Jong Frankrijk telt maar liefst 517 miljoen euro, die van Jong Oranje 159 miljoen euro.

Gemotiveerde indruk

Jong Oranje vond het niet zo erg dat de favorietenrol bij Frankrijk lag. De Nederlandse beloften maakten voor rust een gemotiveerde indruk en speelden gedisciplineerd. Stengs schoot de bal in de negentiende minuut via een Fransman naast en kort daarna stuitte de aanvaller op doelman Illan Meslier.

Aan de andere kant kopte de behoorlijk vrijstaande Dayot Upamecano de Fransen halverwege de eerste helft op voorsprong. Kluivert liet kort voor rust de kans op de gelijkmaker liggen.

Geen buitenspel

De 1-1 viel in de beginfase van de tweede helft alsnog. Middenvelder Abdou Harroui schoot op doel. De bal

kwam daarbij onbedoeld terecht bij Boadu. De spits stond blijkbaar geen buitenspel en trapte de bal in de 51e minuut in het dak van het doel. Na een fout van Sven Botman leek Ikoné in de 66e minuut voor Frankrijk te scoren, maar de paal bracht redding voor Nederland. De laatste twintig minuten was het tegenhouden voor Jong Oranje en dat lukte met het nodige geluk.

Uit een van de spaarzame counters, in de blessuretijd, sloeg het elftal van Van de Looi zelf toe. Kluivert legde de bal breed op Boadu, die opnieuw trefzeker was: 2-1.

Jong Oranje treft donderdag in de halve eindstrijd Jong Duitsland, dat Jong Denemarken na strafschoppen versloeg.



Tyrell Malacia (r) liet gisteren tegen de Fransen een goede indruk achter.

Japanse Osaka trekt zich terug

Rojer naar 2e ronde Roland Garros

PARIJS — Tennisser Jean-Julien Rojer is er vandaag met zijn dubbelpartner Wesley Koolhof in geslaagd de tweede ronde te bereiken van Roland Garros. Het duo won van de Serviërs Filip Krajinovic en Dusan Lajovic in drie sets: 6-4, 4-6 en 6-2.

De partij op baan vier van het Franse gravel in Parijs duurde ruim twee uur. Rojer en Koolhof benutten zes van de vijftien breakpunten, van vier moesten zij de eigen opslagbeurt inleveren. Het duo is als elfde geplaatst in Parijs. Voor Rojer is het alweer zijn dertiende deelname aan Roland Garros.

Rojers beste prestatie in Parijs is de kwartfinale. De laatste acht bereikte hij in 2012, 2015 en 2019.

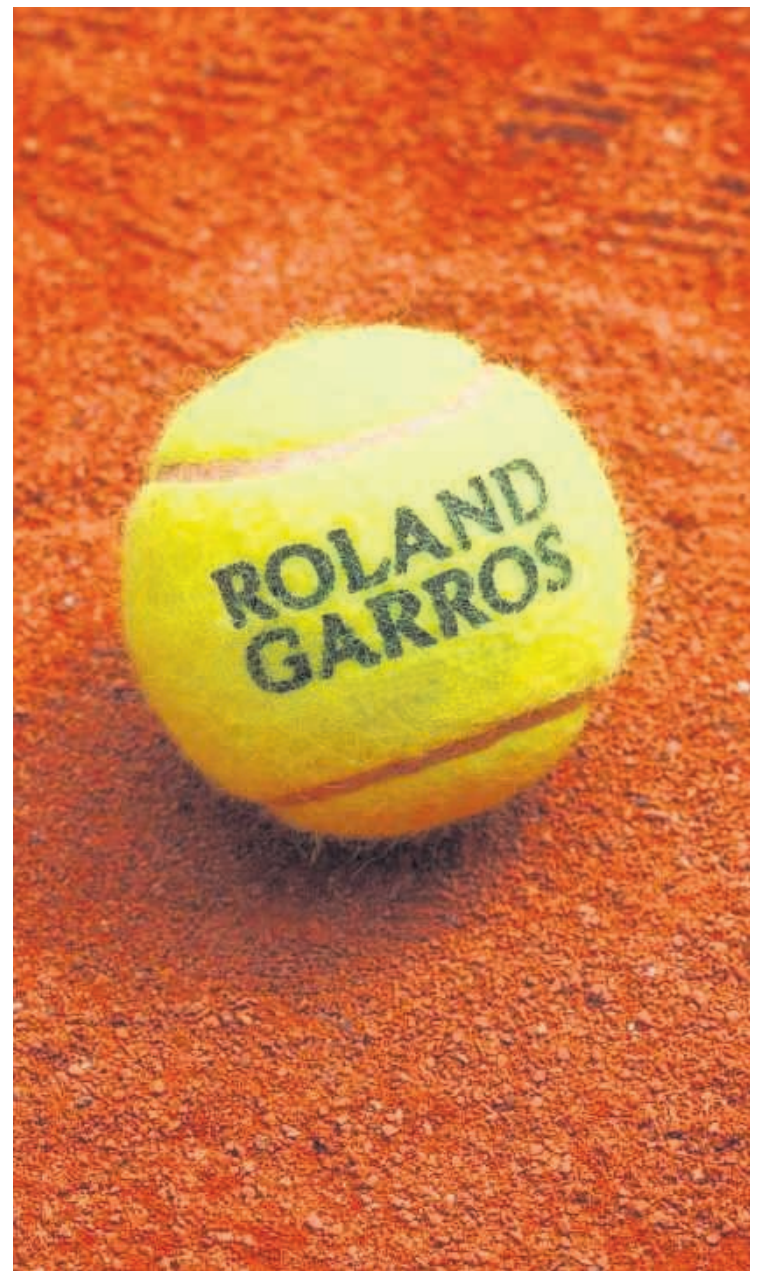
Naomi Osaka

In het enkelspel bij de vrouwen heeft Naomi Osaka zich teruggetrokken. De Japanse nummer 2 van de wereld doet dat naar aanleiding van het tumult dat is ontstaan nadat ze bekend had gemaakt de pers niet te woord te staan. Osaka zou in de tweede ronde aantreden tegen de Roemeense Ana Bogdan.

“Dit is geen situatie die ik me ooit had kunnen voorstellen toen ik een paar dagen geleden met een verklaring kwam”, aldus Osaka. “Op dit moment denk ik dat het het beste is voor het toernooi, de andere spelers en mijzelf dat ik me terugtrek, zodat iedereen zich kan concentreren op het tennis in Parijs.”

Niet ideaal

De 23-jarige Osaka zei in de verklaring dat ze zich ‘niet zou onderwerpen aan mensen die aan me twijfelen’. ‘Ik heb genoeg filmpjes gezien van spelers die na een neder-



laag in de perskamer instorten. Ik heb het gevoel dat de hele situatie ervoor zorgt dat iemand die al ‘down’ is nog verder naar beneden wordt getrap”, schreef ze. Osaka zegt in de verklaring van maandagavond dat de timing van haar boycot ‘niet ideaal was’ en ‘de boodschap wat duidelijker had kunnen zijn’. Ook stelt ze dat ze na de winst van de US Open in 2018 te maken heeft gehad met depressieve gedachten en een zware tijd had. “Mijn statement is gericht

aan de wereldwijde media. Ik ben introvert en word er nerveus van en vind het moeilijk om altijd maar de beste antwoorden te geven. Hier in Parijs voelde ik me kwetsbaar en daarom dacht ik dat het beter was om de perspraatjes over te slaan.”

Osaka zegt even vrijaf te gaan nemen en wil na het toernooi en ‘als de tijd rijp is’ in gesprek met de organisatoren om zaken te verbeteren voor de spelers, de pers en de fans.